

---

Presidencia: Polonia

## 1371ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves, 28 de abril de 2022 (en la Neuer Saal y por videoconferencia)

Apertura: 10.00 horas

Suspensión: 13.00 horas

Reanudación: 15.00 horas

Clausura: 17.20 horas

2. Presidencia: Embajador A. Hałaciński

Presidente, Federación de Rusia (Anexo 1)

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: AGRESIÓN EN CURSO DE LA FEDERACIÓN DE  
RUSIA CONTRA UCRANIA

Presidente, Ucrania (Anexo 2), Francia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, Macedonia del Norte y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Georgia, Moldova, Mónaco, San Marino y Ucrania) (Anexo 3), Estados Unidos de América (Anexo 4), Reino Unido (Anexo 5), Albania (Anexo 6), Suiza (PC.DEL/614/22 OSCE+), Turquía (Anexo 7), Canadá (Anexo 8), Noruega (Anexo 9), Georgia (Anexo 10), Islandia (Anexo 11), Letonia (Anexo 12), Belarús, Asamblea Parlamentaria de la OSCE (PA.GAL/21/22 OSCE+)

Punto 2 del orden del día: INFORME DEL JEFE DE LA MISIÓN DE LA OSCE  
EN MOLDOVA

Presidente, Jefe de la Misión de la OSCE en Moldova (PC.FR/6/22 OSCE+), Francia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, Macedonia del Norte, Montenegro y Turquía, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país

candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Islandia y Liechtenstein, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Georgia, Moldova y Ucrania) (PC.DEL/628/22), Estados Unidos de América (PC.DEL/608/22), Reino Unido, Federación de Rusia (PC.DEL/609/22 OSCE+) (PC.DEL/610/22 OSCE+), Suiza (PC.DEL/615/22 OSCE+), Turquía (PC.DEL/633/22 OSCE+), Noruega (PC.DEL/617/22), Canadá (PC.DEL/612/22/Corr.1 OSCE+), Ucrania, Moldova (Anexo 13)

Punto 3 del orden del día: EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD

- a) *Crímenes contra la población civil cometidos actualmente por Ucrania con el apoyo de una alianza occidental de Estados participantes de la OSCE:* Federación de Rusia (Anexo 14), Francia-Unión Europea, Lituania, Alemania, Presidente
- b) *Graves vulneraciones de los derechos de la población rusa y rusófona cometidas actualmente en algunos Estados participantes de la OSCE:* Federación de Rusia (PC.DEL/622/22) (PC.DEL/623/22), Francia-Unión Europea, República Checa, Presidente
- c) *Condena impuesta al Sr. O. Kavala:* Francia (en nombre también de Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Noruega, los Países Bajos, Polonia, Portugal, la República Checa, Rumania, y Suecia) (Anexo 15), Suiza (PC.DEL/619/22 OSCE+), Islandia (Anexo 16), Turquía (Anexo 17)

Cuestión de orden: Lituania

Punto 4 del orden del día: INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE EN EJERCICIO

- a) *Elaboración de un plan de reducción de personal para la clausura de la Misión Especial de Observación en Ucrania:* Presidente, Secretaria General, Francia-Unión Europea, Federación de Rusia (Anexo 18), Reino Unido, Estados Unidos de América (PC.DEL/626/22)
- b) *Conferencia internacional de donantes para Ucrania, que se celebrará en Varsovia y por videoconferencia el 5 de mayo de 2022:* Presidente
- c) *Visita a la India del Presidente en Ejercicio, Excmo. Sr. Z. Rau, 25 a 27 de abril de 2022:* Presidente
- d) *Conversación telefónica entre el Presidente en Ejercicio, Excmo. Sr. Z. Rau, y el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América, Excmo. Sr. A. J. Blinken, 25 de abril de 2022:* Presidente

- e) *Comunicado de prensa conjunto emitido el 24 de abril de 2022 por el Presidente en Ejercicio, Excmo. Sr. Z. Rau, y la Secretaria General de la OSCE, Sra. H. M. Schmid, en el que se pide la puesta en libertad de los miembros nacionales del personal de la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania detenidos en los territorios de Ucrania temporalmente ocupados: Presidente*
- f) *Muestras de preocupación expresadas el 22 de abril de 2022 por la Presidencia polaca de la OSCE con respecto a las declaraciones de la Federación de Rusia sobre la supuesta situación de la población rusófona en Moldova: Presidente*
- g) *Reunión del Presidente en Ejercicio, Excmo. Sr. Z. Rau, la Ministra de Asuntos Exteriores de Suecia, Excma. Sra. A. Linde, y el Ministro de Asuntos Exteriores de Macedonia del Norte, Excmo. Sr. B. Osmani, con el Ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania, Excmo. Sr. D. Kuleba, Rzeszów (Polonia), 8 de abril de 2022: Presidente*
- h) *Reuniones de la Representante Personal de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para la lucha contra el racismo, la xenofobia y la discriminación, que también se ocupa de la intolerancia y la discriminación contra cristianos y miembros de otras religiones; el Representante Personal de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para la lucha contra la intolerancia y la discriminación contra los musulmanes; y el Representante Personal de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para la lucha contra el antisemitismo, con representantes del Consejo de Europa, la Comisaria de Derechos Humanos, la Comisión Europea contra el Racismo y la Intolerancia, y la Comisión de Igualdad y no Discriminación de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, celebradas en Estrasburgo los días 11 y 12 de abril de 2022: Presidente*
- i) *Declaración conjunta emitida el 13 de abril de 2022 por la Representante Personal de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para la lucha contra el racismo, la xenofobia y la discriminación, que también se ocupa de la intolerancia y la discriminación contra cristianos y miembros de otras religiones; el Representante Personal de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para la lucha contra la intolerancia y la discriminación contra los musulmanes; el Representante Personal de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para la lucha contra el antisemitismo, junto con el Representante Especial del Consejo de Europa para la lucha contra los delitos de odio antisemitas y antimusulmanes y otras formas de intolerancia religiosa, con el título “Rusia debe poner fin a los ataques y la destrucción de los centros religiosos y los lugares de culto”:* Presidente

Punto 5 del orden del día:      **INFORME DE LA SECRETARIA GENERAL**

- a) *Anuncio de la distribución de un informe escrito de la Secretaria General (SEC.GAL/50/22 OSCE+): Secretaria General*

- b) *Elaboración de un plan de reducción de personal para la clausura de la Misión Especial de Observación en Ucrania: Secretaria General (SEC.GAL/52/22 OSCE+)*

Punto 6 del orden del día: OTROS ASUNTOS

No hubo intervenciones

4. Próxima sesión:

Jueves, 5 de mayo de 2022, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal y por videoconferencia



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa  
Consejo Permanente**

PC.JOUR/1371

28 April 2022

Annex 1

SPANISH

Original: RUSSIAN

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 2

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

Señor Presidente:

Una vez más, no podemos convenir en el primer punto del orden del día propuesto por la Presidencia para la sesión de hoy del Consejo Permanente. Seguimos considerando que este enfoque es un intento deliberado de “ucranizar” la labor del principal órgano decisorio de la OSCE y de supeditar a dicha lógica todas las actividades que lleva a cabo la Organización.

Exigimos el estricto cumplimiento del Reglamento acordado colectivamente, que define las responsabilidades de la Presidencia en cuanto a la preparación del orden del día de las reuniones del Consejo Permanente (párrafos IV.1 C) 1 y IV.1 C) 3). Además, recordamos una vez más la necesidad de respetar las directrices del mandato de la Presidencia en Ejercicio aprobadas en virtud de la correspondiente Decisión del Consejo Ministerial de Oporto de 2002 (párrafo 2). Las gestiones actuales de la Presidencia son claramente incompatibles con las posiciones convenidas por todos los Estados participantes y no tienen en cuenta todo el conjunto de sus opiniones.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy del Consejo Permanente de la OSCE.

Gracias por su atención.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE UCRANIA**

Señor Presidente:

Esta semana, los organismos ucranianos competentes han conseguido que Kira, de 12 años de edad, se reencuentre con su abuelo en Kiev.

Esa niña fue deportada por Rusia a la provincia ocupada de Donetsk después de que su padre, campeón ucraniano de waterpolo y antiguo capitán de la selección nacional, fuera asesinado en Mariúpol por soldados rusos.

Debemos prestar especial atención, en línea con lo anterior, a las desgarradoras historias de deportación forzosa a Rusia sufridas por decenas de miles de ucranianos que residían en los territorios temporalmente ocupados de Ucrania. El regreso de esas personas a su país de origen será una ardua tarea para nuestros conciudadanos.

Traer de vuelta a las personas deportadas también requerirá la participación activa y el firme compromiso de las instituciones internacionales.

Hago un llamamiento a las estructuras de la OSCE para que sigan de cerca los casos de deportación forzosa, que constituye un crimen de guerra, a fin de diseñar y poner en práctica las medidas adecuadas para hacer frente a este problema.

En el marco de su tradicional y centenaria política consistente en la expulsión de naciones enteras de su tierra de origen, Rusia ha levantado los llamados campos de filtración, sobre todo en las proximidades de Mariúpol.

En realidad, no son otra cosa que campos de concentración como los que hicieron los nazis y los sóviets en el pasado, construidos para doblegar la voluntad de las personas o para exterminarlas.

Resulta especialmente preocupante el hecho de que los rusos estén deportando a niños en un esfuerzo por hacerles olvidar dónde estaba su hogar y de dónde proceden.

Rusia también pretende destruir la identidad ucraniana. En todos los territorios ocupados, Rusia prohíbe el uso de la lengua ucraniana y de libros escritos en ucraniano, introduce la educación en lengua rusa e impone el sistema ruso de dogmas ideológicos.

La política de Rusia con respecto a Ucrania sigue siendo la del exterminio, la deportación y la aniquilación cultural. La misma que llevan aplicando desde hace decenios. Desde hace siglos.

La península temporalmente ocupada de Crimea se ha convertido desde 2014 en otro banco de pruebas de dicha política.

La semana pasada, la sentencia dictada contra Mustafa Dzhemilev, líder del pueblo tártaro de Crimea, nos recordaba que Rusia sigue persiguiendo a los tártaros de Crimea, expulsándolos u obligándolos a huir de la península ocupada de Crimea.

El Kremlin está haciendo resurgir las peores políticas criminales del régimen soviético, que en 1944 expulsó de su tierra natal, Crimea, a cientos de miles de tártaros de Crimea, entre ellos un bebé de siete meses, Mustafa Dzhemilev, y su familia.

Y esa historia se vuelve a repetir hoy en día. Desde el comienzo de la ocupación temporal de Crimea, más de 64.000 ciudadanos ucranianos se han visto obligados a abandonar esa península.

Estimados colegas:

Me gustaría recordar otra historia trágica, la de Kira, un bebé de tres meses, que fue asesinada el Sábado Santo junto con su madre y su abuela en Odesa.

Imagínense. En tan solo un segundo, un misil ruso mató a los miembros de tres generaciones de una familia.

Ese mismo día, cayeron sobre Odesa siete misiles.

Se han cumplido tres meses de esta guerra total de agresión, y Rusia sigue aterrorizando a los ucranianos con ataques constantes de misiles.

Por poner un ejemplo, las sirenas antiaéreas de Kiev han sonado en más de trescientas ocasiones, y su duración total ha superado las quinientas horas, aproximadamente el 40 por ciento del tiempo que han durado todos los días de esta guerra juntos.

Rusia también recurre al terrorismo nuclear. En el 36° aniversario de la tragedia de Chernóbil, Rusia disparó dos misiles contra la central nuclear de Zaporíyia.

Esos misiles de vuelo rasante ponen en peligro la seguridad de la central y la del mundo entero.

Al mismo tiempo, Járkov y su región siguen siendo objeto de constantes ataques de artillería. Las regiones de Lugansk y Donetsk también se ven asediadas por intensos ataques.

Rusia continúa destruyendo las infraestructuras críticas de Ucrania. Solo el 25 de abril, cinco estaciones ferroviarias de las regiones centrales y occidentales de Ucrania fueron atacadas en tan solo una hora.

Ayer un puente ferroviario de la región de Odesa fue atacado por segunda vez.

Estos ataques indiscriminados siguen cobrándose la vida de civiles pacíficos, incluidos niños.

Según la Fiscalía General, hasta la fecha se ha confirmado que han fallecido 215 niños, y más de 390 han resultado heridos. Sin embargo, las cifras reales podrían ser mucho más altas, ya que se están encontrando nuevas fosas comunes y lugares de enterramiento.

Mientras continúan cometiendo crímenes y asesinatos, los invasores rusos siguen con los preparativos para la celebración de los llamados “referéndums” en las zonas temporalmente ocupadas del sur de Ucrania.

En realidad, Rusia está creando el mismo escenario que ya puso en práctica en 2014 en Crimea y en las regiones ucranianas de Lugansk y Donetsk.

Sin embargo, los ucranianos siguen oponiendo firme resistencia a las administraciones impuestas por la ocupación rusa. Ayer, 27 de abril, los ciudadanos ucranianos salieron a las calles de Jersón para protestar contra los planes de celebrar un falso referéndum.

Después de ver cómo esos manifestantes pacíficos fueron atacados y que varios de ellos resultaran heridos, no cabe duda de que Moscú ya ha empezado a preparar un programa de falsedades flagrantes para instaurar las llamadas “repúblicas populares” en el sur de Ucrania.

Los resultados de ese “plebiscito” amañado serán nulos de pleno derecho. Al mismo tiempo, todos esos planes demuestran una vez más que el objetivo de Putin es dividir a los ucranianos y fragmentar Ucrania.

A principios de esta semana, Nikolai Patrushev, uno de los colaboradores más estrechos de Vladimir Putin, confirmó dichos planes en una entrevista mientras amenazaba a Ucrania con su fragmentación.

Paralelamente, las declaraciones del mando militar ruso, en las que se manifestaba la intención de apoderarse de todo el sur de Ucrania y crear allí un corredor terrestre que llegue hasta la región del Trans-Dniéster, en Moldova, coincidían con el agravamiento de la situación de la seguridad en esa misma zona.

Hacemos un llamamiento a la parte rusa para que deje de pergeñar provocaciones destinadas a fomentar la inestabilidad en la región moldova del Trans-Dniéster.

También queremos señalar el hecho de que la semana pasada, el mando militar ruso dijo que en ese país se estaban vulnerando, supuestamente, los derechos de la población rusófona.

Como hemos visto en tantas otras ocasiones, Rusia se sirve una y otra vez de la lengua rusa como arma para usarla contra sus vecinos y justificar así sus reivindicaciones territoriales y sus ambiciones neoimperialistas.

En vista de lo antedicho, esperamos una reacción adecuada por parte del Alto Comisionado de la OSCE para las Minorías Nacionales. El tiempo de la diplomacia discreta ha terminado.

El único territorio sobre el que, tanto nosotros como la OSCE, deberíamos preocuparnos de manera activa por los derechos de la población rusófona es en la propia Rusia, donde no hay lugar para los derechos humanos ni para la libertad de elección.

Aparte del idioma, Rusia también nos ha revelado otra de sus armas, el suministro de gas natural y petróleo, al haber interrumpido el suministro de gas a varios países europeos. Eso es algo que conocemos bien y que llevamos experimentando desde hace mucho tiempo. Con este proceder, sin embargo, Rusia también ha demostrado su escasa fiabilidad como proveedor de energía.

Rusia tampoco es un Estado participante de la OSCE que resulte fiable, ya que utiliza la Organización exclusivamente como plataforma para diseminar su propia propaganda.

Además, Rusia ha desafiado y humillado a la OSCE con el lanzamiento de ataques contra el personal local de la Misión Especial de Observación en Ucrania.

Agradecemos a la Presidencia y a la Secretaria General de la OSCE su declaración conjunta a ese respecto. Se trata de una medida oportuna y adecuada.

Al fin y al cabo, estamos hablando de personas, de sus vidas y de su salud.

Los miembros del personal de la Misión Especial están siendo sometidos a presiones físicas y psicológicas por parte de los invasores rusos con el objetivo de obligarles a hacer confesiones autoinculpatorias.

Rusia intenta desacreditar a la Misión Especial con la pretensión de ocultar el papel destructivo que ha desempeñado durante los ocho últimos años en las actividades de la Misión, así como el bloqueo por su parte a lograr una resolución pacífica del conflicto armado entre Rusia y Ucrania.

Rusia debe poner fin a estos ataques y rendir cuentas por ellos, si es necesario, también replanteándose el papel y la posición de Moscú en el seno de la OSCE.

Distinguidos colegas:

Mariúpol sigue siendo una herida abierta en Ucrania.

Más de seiscientos defensores de Ucrania heridos y más de mil civiles de la población local permanecen atrapados en la planta siderúrgica de Azovstal, en Mariúpol.

La planta está prácticamente destruida. Solo durante la noche del 26 de abril, se lanzaron 35 bombas de gran potencia sobre Azovstal, que sigue siendo utilizada como refugio por muchos habitantes de Mariúpol.

Por tanto, voy a repetir la pregunta que ya hice en la última sesión del Consejo Permanente. ¿Por qué el ejército ruso sigue atacando Azovstal a pesar de la orden inequívoca que ha dado su Presidente para que suspendan los bombardeos?

¿Significa eso que el Presidente ruso ha perdido el control de su propio ejército?  
¿O es solo una treta que quiere jugarnos Putin, como es habitual en él, para distraer nuestra atención?

¿Se está sirviendo del mismo tipo de manipulación que emplean los rusos cuando anuncian la habilitación de los llamados corredores humanitarios?

Lamentablemente, conocemos el valor de la palabra dada por los rusos. Sencillamente no la cumplen.

Todos recordamos perfectamente lo que sucedió en Ilovaisk, cuando Rusia prometió un corredor verde para los defensores de Ucrania y simplemente los ejecutó disparando contra los convoyes de evacuación.

Mariúpol es también una muestra del sufrimiento y el dolor de la Ucrania ocupada.

Esta semana nos hemos enterado asimismo de que dos talentosas niñas, Yelizaveta y Sonya, han perdido la vida en Mariúpol.

Eran actrices del Teatro de Mariúpol, donde ambas interpretaban el papel de Lucy en *El león, la bruja y el armario*, la adaptación de una novela fantástica para niños de C. S. Lewis.

No deja de ser simbólico el hecho de que la historia de esa novela se concibiera poco después del comienzo de la Segunda Guerra Mundial, cuando los niños londinenses se vieron obligados a huir de la ciudad a causa de los ataques aéreos nazis.

Es espantoso que Putin pretenda hoy resucitar los fantasmas del pasado intentando remodelar Europa y el mundo a su propia imagen.

Sin embargo, gracias a las lecciones aprendidas durante la Segunda Guerra Mundial, hoy sabemos cómo se puede detener a este mal en estado puro. Eso incluye, entre otras cosas, el endurecimiento de las sanciones, la mejora de las capacidades de defensa de Ucrania y la “desputinización” de la política mundial.

Y gracias a nuestros esfuerzos comunes, nuestra solidaridad y nuestra unidad, creemos que Mariúpol puede convertirse en el símbolo de la resistencia de un mundo libre.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

**DECLARACIÓN**  
**DEL REPRESENTANTE DE LA UNIÓN EUROPEA**

La Delegación de Francia, en su calidad de Presidencia de la UE, cedió la palabra al representante de la Unión Europea, que efectuó la siguiente declaración:

Durante más de dos meses, Rusia ha estado atacando a un Estado vecino soberano, democrático y pacífico, Ucrania. La agresión de Rusia ha desencadenado la mayor oleada de personas que se han visto obligadas a huir de una agresión brutal en Europa desde la Segunda Guerra Mundial. Han muerto al menos 4.000 civiles, entre ellos muchos niños. Ciudades enteras, como Mariúpol, han sido reducidas a cenizas por las fuerzas armadas rusas, mientras Rusia sigue obstaculizando cualquier intento de llegar a un acuerdo que garantice el paso seguro de civiles y además, se han recibido informes sobre la aparición de diversas fosas comunes en las afueras de la ciudad. Rusia ni siquiera atendió el llamamiento del Secretario General de las Naciones Unidas para que se declarara un alto el fuego humanitario de cuatro días durante la Semana Santa ortodoxa. Se han cometido masacres en Bucha, Borodianka, Irpin, Hostomel y otros lugares, y todos los días aparecen informes sobre civiles e infraestructuras civiles que aparentemente fueron blanco deliberado de los ataques indiscriminados de Rusia, el más reciente de ellos en Odesa. Los intentos rusos de destruir la infraestructura ferroviaria de Ucrania, por ejemplo en las regiones de Lviv, Zhytomyr, Rivne, Dnipropetrovsk, Donetsk y Vinnytsia, también están causando víctimas civiles y dificultando el traslado de la población a lugares seguros. Nos horrorizan los numerosos testimonios personales y los informes procedentes de las zonas sometidas a la ocupación rusa sobre deportaciones forzosas a Rusia, también a los llamados “campos de filtración”, y el uso sistemático de la violencia, incluida la violencia sexual, las violaciones y las torturas perpetradas por las fuerzas armadas rusas contra la población civil, muchas de las cuales podrían ser constitutivas de crímenes de guerra. Los responsables de esos actos tendrán que rendir cuentas.

Más de 5,2 millones de personas han huido al extranjero para escapar de la guerra de agresión de Rusia, mientras que en el interior del país ya hay millones de desplazados. Estos desplazamientos internos conllevan muchos riesgos en materia de seguridad, incluido el mayor riesgo que encierran para las mujeres y las niñas al verse expuestas a la violencia sexual y la trata de seres humanos. La situación de las personas pertenecientes a grupos vulnerables, como los menores no acompañados y separados de sus familias, las personas internadas en instituciones, los ancianos y las personas con discapacidades, requiere una

atención especial. La Unión Europea y sus Estados miembros seguirán apoyando a Ucrania y al pueblo ucraniano de todas las maneras posibles. Por ese motivo, estamos proporcionando refugio y ayuda humanitaria, médica y financiera a quienes huyen de la violencia rusa, además de facilitarles el acceso a la educación y al mercado laboral. Los Estados miembros de la Unión Europea, en cooperación con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y otros organismos pertinentes, velarán también por que se dé una respuesta rápida y concreta a las necesidades de los niños y sus familias, prestando especial atención a los niños no acompañados.

Además, la Unión Europea condena enérgicamente la detención de miembros del personal nacional de la Misión Especial de Observación en Ucrania por parte de formaciones armadas respaldadas por Rusia en las regiones ucranianas de Donetsk y Lugansk. Esto es completamente inaceptable y nos unimos al Presidente en Ejercicio polaco, el Ministro de Asuntos Exteriores Rau, y a la Secretaria General de la OSCE, Sra. Schmid, para pedir su inmediata puesta en libertad. Los miembros del personal nacional de la Misión Especial siguen gozando de protección jurídica funcional, a pesar de que el mandato de la Misión no haya sido prorrogado. Condenamos también los deplorables actos de intimidación, acoso y retórica pública hostil contra la Misión Especial y su personal. Estos actos deben parar inmediatamente. La Misión Especial ha estado realizando una labor inestimable de recopilación de información objetiva y presentación de informes imparciales, y ha facilitado el diálogo entre las partes y negociado diversos alto el fuego a nivel local.

Reiteramos asimismo nuestra enérgica condena de los intentos por parte de Rusia de establecer estructuras administrativas alternativas ilegítimas en Jersón, Mariúpol y otras poblaciones de Ucrania. Cualquier intento por parte de Rusia de celebrar los llamados “referéndums” a punta de pistola con objeto de proclamar nuevas “repúblicas populares” será ilegal e inútil y no contará con nuestro reconocimiento. Pedimos a Rusia que ponga en libertad inmediatamente a todos los cargos ucranianos elegidos democráticamente que aún siguen detenidos en Rusia.

En medio de esta espantosa tragedia humana, la guerra del Presidente Putin también pretende socavar la identidad, la historia diferenciada y la cultura de Ucrania, lo cual supone una amenaza para su patrimonio cultural. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) ha confirmado que, hasta la fecha, al menos 53 lugares históricos, edificios religiosos y museos han resultado dañados en el transcurso de la agresión militar rusa. Los centros históricos de diversas ciudades, incluidos los de Chernihiv y Járkov, se han visto afectados por los ataques aéreos rusos; el monumento en memoria de la masacre de Babi Yar en Kiev y el centro conmemorativo del Holocausto de Drobitsky también han sido atacados, al igual que el Museo Histórico y de Historia Local de Ivankiv, donde se han destruido valiosas obras de la artista Maria Prymachenko, representante del arte folclórico del siglo XX. La agresión rusa también pone en peligro los sitios declarados patrimonio cultural por la UNESCO, y nos preocupa especialmente el riesgo de que se cometan saqueos y tráfico ilícito de bienes culturales ucranianos, así como la posible pérdida de archivos y bibliotecas. Recordamos que en virtud de la Convención de La Haya de 1954, Rusia está obligada a proteger los bienes culturales en caso de conflicto armado, y que el hecho de dirigir intencionadamente ataques contra un sitio que haya sido declarado patrimonio cultural protegido es un crimen de guerra. Exigimos a Rusia que ponga fin inmediatamente a estos ataques contra lugares que forman parte del patrimonio cultural.

Además, la Unión Europea denuncia de manera categórica la campaña de desinformación que está llevando a cabo Rusia, incluidas las afirmaciones infundadas y las falsas acusaciones de que Ucrania se está preparando para el uso de armas químicas o que ha estado desarrollando armas biológicas. Ucrania cumple plenamente sus obligaciones en virtud de la Convención sobre las Armas Químicas y la Convención sobre Armas Biológicas y Toxínicas. Rusia, en cambio, ha usado armas químicas en repetidas ocasiones a lo largo de los últimos años, incumpliendo con ello sus obligaciones en virtud de la Convención sobre las Armas Químicas. La Unión Europea recuerda a Rusia que es sumamente importante que respete sus obligaciones en virtud de los tratados internacionales pertinentes.

El respeto a la vida y la dignidad humanas es la base de todos los derechos humanos y libertades fundamentales. Pedimos a Rusia que otorgue esos derechos y libertades a sus propios ciudadanos. La Unión Europea lamenta la decisión del Ministerio de Justicia ruso de suspender la autorización de 15 organizaciones que gozan de amplio reconocimiento, entre ellas un gran número de destacadas organizaciones no gubernamentales y fundaciones, así como diversos grupos internacionales de defensa de intereses. Esta cínica maniobra encaminada a silenciar el escrutinio público y toda opinión contraria refuerza aún más el aislamiento de Rusia. Además, deploramos la detención de Vladimir Kara-Murza, activista de los derechos humanos, periodista y político, que se enfrenta actualmente a un juicio basado exclusivamente en cargos de carácter político. También condenamos la sentencia dictada contra el líder tártaro de Crimea Mustafa Dzhemilev, que ha sido condenado por cargos de dudosa legalidad en la península de Crimea anexionada ilegalmente.

La Unión Europea condena con la máxima firmeza la guerra de agresión premeditada, no provocada, injustificada y brutal de Rusia contra Ucrania. Exigimos a Rusia que ponga fin inmediata e incondicionalmente a sus acciones militares y que retire todas sus tropas y equipos de la totalidad del territorio de Ucrania, incluida la península de Crimea anexionada ilegalmente. Rusia también debe garantizar urgentemente vías seguras, tanto para la evacuación de civiles a otras zonas de Ucrania como para la entrega de ayuda humanitaria. También reiteramos nuestro llamamiento a Belarús para que deje de facilitar la agresión rusa y cumpla sus obligaciones internacionales. La Unión Europea seguirá apoyando firmemente a Ucrania y promoverá, con carácter de urgencia, la labor relativa a la imposición de nuevas sanciones a Rusia y Belarús. Seguiremos solidarizándonos plenamente y apoyando activamente a Ucrania y al pueblo ucraniano hasta que ambos terminen imponiéndose.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

La República de Macedonia del Norte<sup>1</sup>, Montenegro<sup>Error! Bookmark not defined.</sup> y Albania<sup>Error! Bookmark not defined.</sup>, países candidatos; Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como Ucrania, la República de Moldova, Georgia, Andorra, Mónaco y San Marino se suman a la presente declaración.

---

1 La República de Macedonia del Norte, Montenegro y Albania siguen formando parte del Proceso de Estabilización y Asociación.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

**DECLARACIÓN  
DE LA DELEGACIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

Gracias, Señor Presidente.

Nos adentramos en el tercer mes de esta guerra de agresión no provocada desencadenada por Rusia, y Ucrania sigue manteniéndose tan fuerte, unida y decidida como siempre. El pueblo ucraniano continúa repeliendo la brutal campaña de intimidación y sometimiento de Rusia. En estos dos últimos meses, los valientes defensores de Ucrania han resistido los feroces ataques de Rusia contra Kiev y Járkov, y han hecho retroceder a toda prisa a las fuerzas rusas hacia la frontera. Rusia está fracasando, y Ucrania lo está consiguiendo. Pero el coste humano y humanitario de esta agresión rusa ha sido enorme: Bucha, Borodyanka, Mariúpol e Irpin son tan solo, por desgracia, los primeros de muchos municipios que probablemente algún día erigirán monumentos en memoria de las víctimas de las atrocidades cometidas por Rusia.

Señor Presidente:

La valentía y solidaridad del pueblo ucraniano a la hora de resistir la monstruosa agresión de Rusia siguen sirviendo de inspiración a todo el mundo. Ante la firme resistencia ucraniana, las fuerzas de Putin están redirigiendo su brutal campaña hacia el sur y el este del país. En su empeño por subyugar esas regiones del territorio ucraniano, el Kremlin basa sus operaciones en un libro de estrategias ya muy trillado, que se nutre de los capítulos más oscuros de la historia.

Tenemos información que nos indica que los planes de Rusia para seguir con su invasión de Ucrania consisten en la capitulación forzosa del Gobierno del país elegido democráticamente, lo cual también incluye la disolución de todos los gobiernos municipales locales de Ucrania. Y en los territorios “liberados” que están ahora en manos rusas también deberán crearse nuevas estructuras administrativas.

Los funcionarios rusos y los llamados “separatistas” están desarrollando planes destinados a instaurar un nuevo gobierno y redactar una nueva constitución. Esta planificación incluye asimismo una moratoria que impediría a los líderes ucranianos legítimos, y a cualquiera que apoye al Gobierno legítimo de Ucrania, ocupar cargos de liderazgo.

Todo eso se extrae del citado libro de estrategias de Rusia, que en repetidas ocasiones se ha servido de procesos “electorales” fraudulentos con el fin de imponer las llamadas “nuevas realidades”, lo que incluye también la celebración de referéndums falsos para tratar de dar una apariencia de legitimidad al sometimiento. Lo vimos a menudo en 2014, cuando el Kremlin orquestó lo que ellos llamaban referéndums en las regiones ucranianas de Crimea, Lugansk y Donetsk, contando en cada ocasión con altos porcentajes, amañados, de apoyo público. Pero la realidad es que Rusia implantó regímenes marioneta dependientes de los sobornos procedentes de Rusia y montó turbios “consejos populares” para redactar constituciones falsas, en un intento por conferir un halo de legitimidad a toda esa farsa. Además, Rusia sometió a la población local a una intensa campaña de desinformación en la que se presentaba al Gobierno legítimo de Ucrania como el resultado de un golpe de Estado orquestado por Occidente. Todo mentiras. Sin embargo, el peligro que ese proceder encerraba se ha hecho patente con el paso del tiempo y supone también una seria advertencia sobre los próximos pasos que Rusia pretenderá seguir en cualquier otro territorio ucraniano que tome por la fuerza.

Señor Presidente:

Es posible que el Kremlin esté preparando ahora la celebración de referéndums falsos en el sur y el este de Ucrania, en las zonas que ha ocupado ilegalmente desde el 24 de febrero, en un intento renovado e inútil de legitimar su invasión ilegal y reafirmar el control sobre esos territorios, un control resultante del brutal uso de la fuerza contra Ucrania por parte de Rusia. El martes, las fuerzas rusas afirmaron que habían “liberado” la región de Jersón, en el sur de Ucrania, y ahora han decretado que se empezará a utilizar el rublo ruso como moneda de curso legal en ese territorio. Nuestros colegas ucranianos han estado advirtiendo que Rusia podría organizar en breve un falso referéndum en Jersón, en el que supuestamente se preguntará a los ciudadanos si aprueban la “independencia” de una entidad denominada “República Popular de Jersón”. Por supuesto, una entidad como esa no existe fuera de la telaraña de mentiras tejida por el Kremlin. Y la comunidad internacional debe dejar claro que un referéndum de ese tipo nunca será reconocido como legítimo, del mismo modo que el pueblo ucraniano ya ha dejado claro que nunca apoyará la invasión rusa.

Pero, por desgracia, estas mentiras tienen consecuencias reales. Esos referéndums fraudulentos e ilegítimos irán acompañados, sin duda, de una oleada de abusos dirigidos contra quienes pretendan oponerse o socavar los planes de Moscú.

Cabe esperar que Rusia intensifique los traslados forzosos de las poblaciones residentes en las zonas sur y este de Ucrania hacia Rusia o hacia zonas del Donbass controladas por los rusos, obligando a la gente a pasar por los llamados “campos de filtración”. Nos llegan informes creíbles de que las fuerzas rusas están acorralando a la población civil local de esas zonas, deteniéndola en dichos campos e interrogándola brutalmente por sus supuestos vínculos con el Gobierno legítimo de Ucrania o con los medios de comunicación independientes. Hay informes alarmantes de que las personas sospechosas de tener tales conexiones son golpeadas o torturadas antes de ser trasladadas a la llamada “República Popular de Donetsk”, donde presuntamente desaparecen o son asesinadas. Esos informes indican que muchos de los civiles que pasan por los campos de filtración y “aprueban” los interrogatorios son trasladados a Rusia o a la zona del Donbass controlada por Rusia, incluso a través de Belarús. La información de que disponemos señala que Rusia está

secuestrando, torturando y/o asesinando a dirigentes políticos locales elegidos democráticamente, periodistas y activistas de la sociedad civil, así como a líderes religiosos.

La alcaldía de Mariúpol informa de que en la ciudad están funcionando actualmente cuatro campos de filtración. Los testimonios que nos llegan de estos campos son estremecedores. Una fugitiva de Mariúpol describió la experiencia de la siguiente manera: “Los campos de filtración son como guetos”, declara. “Los rusos dividen a la gente en grupos. Los sospechosos de tener conexiones con el ejército ucraniano o la defensa territorial, los periodistas, los funcionarios de la administración, para todos ellos los campos son muy peligrosos. A esas personas se las llevan a cárceles de Donetsk, y allí las torturan”.

Estimados colegas:

Lo que describen estos informes nos trae a la memoria imágenes terribles de una época pasada. La invasión de un país vecino, la destitución de su Gobierno elegido legítimamente, el hacinamiento de su población en campos de “filtración” y la celebración de falsos referéndums pretendiendo claramente con ello recubrir su agresión de un falso barniz de legitimidad, todo eso no es más que una auténtica barbarie.

Si queremos detenerla, debemos actuar todos con un apremio aún más pronunciado. Las declaraciones que efectuamos en este Consejo expresando nuestra preocupación son necesarias, pero de poco valen. Los Estados Unidos, por su parte, se han comprometido a presionar todo lo posible y lo más rápido posible para que Ucrania reciba el apoyo necesario para defenderse de esta brutal guerra de agresión. Tal y como el Secretario Blinken y el Secretario Austin dijeron al Presidente Zelenski en su visita a Kiev del pasado domingo, los Estados Unidos tienen la intención de comprometer para Ucrania más de 322 millones de dólares estadounidenses de su financiación militar en el exterior. Esto eleva el total de la ayuda estadounidense a Ucrania en materia de seguridad, desde que diera comienzo la nueva invasión rusa el 24 de febrero, a unos 3.800 millones de dólares, es decir, unos 60 millones de dólares al día.

El Secretario Austin también anunció en Kiev que el Departamento de Defensa ampliaría la formación militar de los soldados ucranianos sobre diversos sistemas de armamento que están siendo suministrados al país, y destacó los esfuerzos de los Estados Unidos por acelerar la entrega de estas armas, que ya están llegando a su destino pocos días después de su notificación. Los Estados Unidos seguirán coordinando el envío adicional a Ucrania de armamento pesado, municiones y piezas de repuesto procedentes de otros países, incluidos muchos de los representados alrededor de esta mesa. Estamos enviando a los diplomáticos estadounidenses de regreso a Ucrania, ya que deseamos cooperar hombro con hombro con el Gobierno y el pueblo ucranianos, y trabajaremos en coordinación con nuestro Congreso para que las actividades de nuestra Embajada en Kiev se restablezcan tan pronto como sea posible.

Señor Presidente:

El famoso disidente ruso Alexandr Solzhenitsyn dijo una vez: “La justicia es conciencia, no una conciencia individual, sino la conciencia de toda la humanidad”. Es un deber para todos los que estamos hoy en esta sala hacer todo lo posible para que prevalezca la justicia, se derrote a la tiranía y se preserve la conciencia de la humanidad.

Gracias, Señor Presidente. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

**DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DEL REINO UNIDO**

Gracias, Señor Presidente. A principios de esta semana, el estimado Embajador de Noruega acogió una importante reunión del Comité de la Dimensión Humana dedicada a los niños y los conflictos armados. En ella escuchamos hablar a diversos oradores y delegaciones del espantoso sufrimiento que están padeciendo los niños ucranianos a consecuencia de una guerra que el Presidente Putin ha elegido por voluntad propia. Me gustaría centrarme hoy en esta cuestión.

Desde la última vez que nos reunimos, nos han horrorizado las continuas atrocidades perpetuadas por Rusia en suelo ucraniano como los recientes ataques contra Odesa, que han causado víctimas civiles. Entre ellas, cabe destacar la muerte de un bebé de tres meses, que perdió la vida a causa de un ataque con misiles en Odesa. Lamentablemente, este es solo uno de los demasiados ejemplos existentes al respecto, incluidos los horrores que hemos presenciado en Irpin y Bucha.

Las repercusiones que está teniendo esta guerra ilegal y no provocada de Rusia en los 7,5 millones de niños ucranianos, en su salud, educación y vida familiar, son desgarradoras. El 24 de marzo, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) informó de que, en un mes de guerra, 4,3 millones de niños se habían visto obligados a desplazarse, lo que supone más de la mitad de la población infantil que se calcula que hay en el país. Durante ese mes, según la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, al menos 78 niños murieron y 105 resultaron heridos. Probablemente la cifra real sea mucho mayor. El 22 de abril, la Fiscalía General de Ucrania confirmó que desde el comienzo de la guerra, 208 niños habían perdido la vida y 386 habían resultado heridos. Agradecemos a la Fiscal General Venediktova los esfuerzos realizados para dar a conocer de qué manera se han visto afectados los niños por esta guerra.

Rusia sigue lanzando ataques indiscriminados contra infraestructuras civiles críticas, residencias de acogida de menores, escuelas, hospitales, así como contra los servicios de agua corriente y las centrales eléctricas de los que dependen. Los lugares en los que los niños y otros civiles buscan refugio de los embates violentos de Rusia también siguen siendo dañados y destruidos.

El Ministerio de Educación y Ciencia de Ucrania ha informado de que cerca de 1.500 centros educativos han sido objeto de bombardeos y ataques, y 102 de ellos han

quedado completamente destruidos. Según Save the Children, esto equivale a una media de 22 escuelas diarias atacadas en Ucrania desde que comenzó la guerra y, además, las operaciones militares están afectando las actividades educativas de los 5,5 millones de niños que aún permanecen en el país. De las zonas que se encuentran temporalmente bajo el control de las fuerzas armadas rusas nos llegan informes preocupantes sobre interferencias de las tropas rusas en la educación de los niños ucranianos, donde someten a presiones a los profesores para que enseñen en ruso y sigan el plan de estudios ruso.

Las acciones de Rusia han dañado los medios de subsistencia y las perspectivas económicas de las familias, dejando a muchos padres sin ingresos suficientes para satisfacer sus necesidades básicas; unos padres que se ven incapaces de mantener adecuadamente a sus hijos. Como señalábamos la semana pasada, muchos ucranianos, incluidos niños, han sido deportados por la fuerza y contra su voluntad a Rusia. El trauma social y psicológico que experimentan los niños se dejará sentir durante años.

El Reino Unido se enorgullece de desempeñar un papel de liderazgo en las labores humanitarias en Ucrania, con la entrega a los más necesitados de suministros vitales y asistencia sanitaria que salva vidas, además de prestar especial atención a las necesidades de los niños. La cantidad total de la ayuda humanitaria y económica ofrecida para paliar la actual crisis en Ucrania asciende a unos 400 millones de libras. Hemos igualado libra por libra los primeros 25 millones de libras donados por la población al Llamamiento Humanitario para Ucrania a iniciativa del Comité de Emergencia para Catástrofes. Y el Primer Ministro anunció a principios de esta semana que estamos proporcionando nuevas ambulancias, camiones de bomberos y financiación diversa para expertos sanitarios y para hacer llegar suministros médicos que salvan vidas.

Señor Presidente, los hechos hablan por sí mismos: El precio de la guerra del Presidente Putin lo están pagando los niños. La comunidad internacional debe unirse y actuar conjuntamente para que Rusia rinda cuentas de sus crímenes. El Gobierno ruso debe asumir la responsabilidad de sus actos y poner fin a este sufrimiento. Debe detener sus ataques contra la población civil, en todas sus formas, retirar sus tropas de la totalidad del territorio de Ucrania y poner fin a esta guerra. El Reino Unido sigue respaldando con determinación la soberanía y la integridad territorial de Ucrania dentro de sus fronteras reconocidas internacionalmente. No descansaremos hasta que la agresión del Presidente Putin fracase en Ucrania. Nos solidarizamos con Ucrania.

Gracias. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

**DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE ALBANIA**

Gracias, Señor Presidente.

La agresión no provocada e injustificada de Rusia contra Ucrania sigue causando un inmenso sufrimiento, pérdida de vidas humanas entre la población civil a diario, destrucción de las infraestructuras civiles, deportaciones forzosas en masa, violencia sexual y de género directamente relacionada con el conflicto, y una crisis humanitaria y económica que se está haciendo notar en todo el planeta.

El informe elaborado por los expertos del Mecanismo de Moscú de la OSCE mencionaba una clara pauta de violaciones del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos más básicos por parte de las fuerzas rusas. Human Rights Watch ha señalado que las pruebas recopiladas indican que en Bucha las fuerzas de ocupación rusas mostraron desprecio e indiferencia por la vida de los civiles, así como por los principios más fundamentales contemplados en el derecho de la guerra.

Según la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, las fuerzas rusas han dirigido indiscriminadamente sus bombardeos y ataques de artillería contra zonas pobladas, causando con ello la muerte de civiles y destruyendo hospitales, escuelas y otras infraestructuras civiles, unas acciones que podrían ser constitutivas de crímenes de guerra. Según el Fiscal Jefe de la Corte Penal Internacional (CPI), la CPI tiene motivos razonables para creer que se están cometiendo crímenes que entran en su ámbito de competencia.

Hoy me gustaría poner el foco en el sufrimiento específico de las mujeres y las niñas ucranianas, pero también en su heroísmo. A medida que pasan los días, nos llegan nuevas imágenes espantosas y escuchamos los testimonios escalofriantes más recientes de mujeres y niñas que han sido violadas por los agresores rusos. Hace unos días, la Directora Ejecutiva de ONU Mujeres declaró ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que “cada vez se oyen más casos de violación y violencia sexual”.

Las pruebas descubiertas en Bucha, ese escenario del horror, demuestran que los soldados rusos no solo mataron sin contemplaciones y de forma sádica en represalia por su derrota. Una mujer fue retenida como esclava sexual, en un sótano, antes de ser ejecutada a sangre fría. Asimismo, 25 adolescentes fueron retenidas y violadas en otro sótano de Bucha;

nueve de ellas han quedado embarazadas. A un grupo de mujeres ucranianas prisioneras de guerra se les afeitó la cabeza a manos de los rusos y también fueron despojadas de su ropa durante su cautiverio.

En un frente distinto, los bombardeos rusos que cayeron sobre Odesa en la víspera de la Pascua ortodoxa acabaron con la vida de miembros de tres generaciones de una misma familia: una abuela, una madre y su hija pequeña. Y todas estas dolorosas historias siguen y siguen... Y por el hecho de cometer unos crímenes tan despreciables y negarlos sistemáticamente, los criminales rusos matan dos veces.

Rendimos homenaje a los miles de valientes mujeres y niñas ucranianas que luchan y se esfuerzan por conseguir la paz en su país, y también a las que han alzado la voz y se apoyan mutuamente ante los horrores vividos.

Señor Presidente:

En Rusia, en cambio, hemos visto a personajes públicos haciendo campaña por el “No me avergüenzo” de la guerra, “Мне не стыдно”. En primer lugar, todos los que apoyan estos crímenes, en silencio o públicamente, realmente deberían sentir vergüenza. En segundo lugar, es algo revelador que esta gente sienta la necesidad de justificar dichos actos con un eslogan semejante, lo que sugiere que, en realidad y en su fuero interno, saben que son vergonzosos.

Y, en tercer lugar, los responsables de todos esos crímenes deberán rendir cuentas personalmente. El mensaje tiene que ser uno solo e inequívoco: no escapará de la justicia nadie que haya promovido, ejercido o planeado el uso de la violencia sexual como táctica de guerra.

En los Balcanes occidentales, que en un pasado no tan lejano fueron escenario de graves conflictos y sufrimientos, fuimos testigos del uso de la violencia sexual como táctica de guerra, especialmente dirigida contra las mujeres y las niñas. A finales de la década de 1990, la violencia sexual fue ampliamente empleada en el conflicto de Kosovo como una despreciable arma de guerra y como instrumento para la humillación. Esa práctica dejó una profunda huella, tanto en las supervivientes como en la sociedad. Transcurridos dos decenios, esas supervivientes siguen luchando por que se haga justicia y por que finalmente se cierren las heridas abiertas.

Lo cierto es que estaremos allí para mantener vivo el proceso de rendición de cuentas en relación con Ucrania, hasta el final. No importa el tiempo que se tarde en conseguirlo. Albania se ha sumado a los procesos pertinentes que se están llevando a cabo en el plano internacional y apoya todos los esfuerzos destinados a reunir y custodiar pruebas, así como a investigar y castigar esos deleznable crímenes. Ayer mismo, Albania, junto con Francia y en cooperación con Ucrania, organizó una reunión con arreglo a la fórmula Arria del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas dedicada a “Garantizar la rendición de cuentas por las atrocidades cometidas en Ucrania”. El acto fue copatrocinado por unos cuarenta Estados Miembros de las Naciones Unidas.

Es gratificante que las acciones de Rusia hayan provocado una notable convergencia de los agentes internacionales que se pronuncian a favor de la rendición de cuentas. Es nuestro deber ponernos en pie y desempeñar el papel que nos corresponde cuando se causa la

muerte de civiles inocentes, cuando se instrumentaliza a las mujeres como arma de guerra y cuando se abusa sexualmente de niñas y niños.

La rendición de cuentas consiste en proteger los fundamentos de la humanidad, la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional humanitario, los principios y compromisos de la OSCE, así como nuestros valores comunes y la responsabilidad que compartimos.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy. Gracias.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE TURQUÍA**

Señor Presidente:

Lamentablemente, una de las mayores crisis en Europa desde el final de la Segunda Guerra Mundial sigue su curso, a pesar de todos los esfuerzos diplomáticos por detener esta guerra.

La agresión de la Federación de Rusia contra Ucrania causa muertes y devastación en todo el país, además de tener una enorme repercusión que se deja sentir en todo el mundo.

Lamentamos que cayera en saco roto incluso el llamamiento del Secretario General de las Naciones Unidas para que se hiciera una pausa humanitaria durante el período de Pascua.

En Ucrania, las necesidades humanitarias son extremas. La gente no tiene alimentos, agua o medicinas. Millones de personas necesitan ayuda humanitaria urgente.

Según la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, alrededor de una cuarta parte de toda la población ha sido desplazada tanto dentro de Ucrania como fuera del país. El 90 por ciento de los desplazados son mujeres y niños.

Se debe garantizar que se realizarán esfuerzos concertados para evitar abusos y violaciones de los derechos de estos refugiados en el marco de su huida de la guerra en Ucrania.

Y hay algo que no deberíamos olvidar: estas cifras no son meras estadísticas. Reflejan el dolor de personas de carne y hueso, especialmente de niños. Sentimos como nuestro y compartimos el dolor de Ucrania.

La evacuación de la población civil y la entrega de ayuda humanitaria son cuestiones prioritarias. El caso más urgente es el de Mariúpol.

Además, nos preocupan los informes sobre la detención ilegal de miembros nacionales del personal de la Misión Especial de Observación en Ucrania. Deben ser puestos en libertad inmediatamente. Estas acciones deben cesar.

En Ucrania se necesita con urgencia un alto el fuego permanente, así como una solución política para la tragedia humanitaria que está teniendo lugar actualmente. La alternativa a una solución negociada es un conflicto armado prolongado, que cada vez será más difícil de contener y provocará más muertes y destrucción.

Consciente de todo ello, Turquía se ha comprometido activamente a facilitar conversaciones diplomáticas y aliviar las trágicas consecuencias humanitarias de esta guerra.

El Presidente Erdoğan, el Ministro de Asuntos Exteriores Çavuşoğlu y el Ministro de Defensa Akar se mantienen en estrecho contacto con sus homólogos ucranianos y rusos.

Nuestras expectativas se centran en poder mantener el significativo impulso alcanzado en la reunión de Estambul. Eso redundaría en beneficio de todos.

Turquía está dispuesta a prestar toda la ayuda que sea capaz de ofrecer y a brindar cualquier tipo de apoyo, incluida la mediación. Nuestro objetivo siempre ha sido el de garantizar la paz, la estabilidad y la prosperidad en nuestra región.

Por último, antes de viajar a Moscú y Kiev, el Secretario General de las Naciones Unidas realizó una visita a Turquía y se reunió con el Presidente Erdoğan el 25 de abril. En las circunstancias actuales, facilitar la labor de los organismos de las Naciones Unidas que trabajan en el ámbito humanitario dentro de Ucrania es de vital importancia.

Señor Presidente:

Permítame también reiterar que Turquía apoya firmemente la preservación de la soberanía, la unidad política y la integridad territorial de Ucrania dentro de sus fronteras reconocidas internacionalmente, incluidas sus aguas territoriales.

Señor Presidente, solicito que nuestra declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias.

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

**DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE CANADÁ**

Gracias, Señor Presidente.

Mientras continúa esta guerra, sigue siendo cierta la conclusión a la que se llegó en el informe del Mecanismo de Moscú, donde se afirmaba que Rusia era el país agresor y por tanto responsable, directa o indirectamente, de todo el sufrimiento humano que se está produciendo en Ucrania.

Canadá se muestra profundamente preocupada por la grave crisis humanitaria surgida a raíz de la guerra ilegal, no provocada e injustificable que está librando Rusia contra Ucrania. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) calcula que la cifra de desplazados asciende a 13 millones de personas; y la Oficina de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) informa de que se han producido miles de víctimas civiles en los diversos ataques premeditados e indiscriminados. Hay informes que señalan que los camiones rusos están transportando los cuerpos de los fallecidos a fosas comunes en Mariúpol. Las ciudades y las pequeñas poblaciones del este de Ucrania siguen resistiendo a los ataques que se lanzan contra ellas. Estamos profundamente alarmados por el uso de minas antipersonal por parte de Rusia en territorio ucraniano, según un reciente informe de Human Rights Watch. Condenamos con vehemencia el uso de ese tipo de armas indiscriminadas y pedimos a Rusia que deje de utilizarlas inmediatamente.

Señor Presidente:

Rusia está librando una guerra brutal y devastadora en el territorio de Ucrania, que está teniendo un altísimo coste para los pueblos ucraniano y ruso. El relato ruso acerca de que se está actuando en beneficio de la población rusófona no se sostiene. Sabemos que los ciudadanos de etnia rusa y los rusófonos de Ucrania no recibieron a las tropas rusas con los brazos abiertos, más bien al contrario, han protestado contra ellas y les han opuesto una feroz resistencia. Sabemos que las sanciones económicas provocadas por la invasión rusa de Ucrania tendrán un elevado coste para el pueblo ruso. Sabemos que los derechos y libertades civiles y políticos están siendo atacados en Rusia. Sabemos que el régimen de Putin ha cerrado medios de comunicación independientes, ha obligado a la clausura de organizaciones pro derechos humanos y ha detenido a miles de ciudadanos rusos pacíficos que protestaban contra la guerra de Putin. Podemos ver que el Gobierno de Putin está forjando un futuro para

Rusia en el que no habrá lugar para las libertades de pensamiento, opinión o reunión pacífica. Mientras observamos que Rusia sigue adoptando nuevas medidas para restringir las libertades civiles y políticas en el país, dificultando y haciendo que resulte peligroso difundir o acceder a cualquier información que difiera de la línea oficial sobre esta guerra, es cada vez más evidente que Putin está desbaratando los últimos años de progreso en el país mientras reconstruye un Estado totalitario en Rusia.

Señor Presidente:

Los relatos rusos sobre la guerra no son plausibles y tampoco están gozando de una buena acogida en el mundo, porque todo el mundo es capaz de ver que Rusia, desde su aislamiento, está librando una guerra que es ilegal e injustificada. Su *Blitzkrieg* (guerra relámpago) y el intento de apoderarse de Kiev fracasaron al toparse con una resistencia feroz, tras haber errado en sus cálculos sobre la determinación de los ucranianos a la hora de defender su país. Y los avances de la renovada ofensiva rusa en el este de Ucrania están siendo muy lentos, a pesar de sus tácticas brutales e ilegales que violan el derecho internacional humanitario.

Rusia también está perdiendo su guerra de propaganda. Sabemos que, por ejemplo, el número de víctimas del hundimiento del buque insignia *Moskva* por parte de las fuerzas ucranianas es más elevado, muchísimo más, de lo que Rusia ha estado dispuesta a admitir oficialmente: “Una cínica y descarada mentira”, así es como uno de los padres de un marinero del *Moskva* describía la gestión del suceso por parte de las autoridades rusas.

Rusia tampoco está teniendo éxito con su ridícula idea de que Ucrania y Rusia son lo mismo. No lo son. Ucrania no es Rusia. Ucrania ha ido trazando su propio camino hacia el desarrollo, alejándose del modelo autocrático de gobierno para adoptar una visión basada en el respeto de los derechos humanos, la rendición de cuentas y la democracia. Y seamos claros: Ucrania está en su perfecto derecho de hacer esto. Putin no es quién para definir Ucrania. No es quién para definir su condición de Estado soberano. No es quién para definir su historia. Y tampoco es quién para definir su futuro.

Señor Presidente:

La tiranía no debe prevalecer, y no lo hará. Junto con los numerosos simpatizantes de Ucrania, Canadá seguirá brindando su apoyo a este país, no solo contrarrestando los falsos relatos presentados por las autoridades rusas y reforzando las capacidades de Ucrania para repeler la agresión rusa, sino también garantizando que Rusia sea llevada ante la justicia y rinda cuentas por esta guerra no provocada. Con la finalidad de apoyar la labor de la Corte Penal Internacional, el Programa de Crímenes de Guerra del Departamento de Justicia de Canadá, en coordinación con la Real Policía Montada de Canadá, ha puesto en marcha una investigación estructural a nivel nacional en relación con las acusaciones de crímenes de guerra y crímenes de lesa humanidad cometidos en Ucrania, con objeto de garantizar que la información y las pruebas obtenidas por los ucranianos que llegan a Canadá sean documentadas y custodiadas adecuadamente para futuras investigaciones penales. Rusia tendrá que admitir y deberá rendir cuentas por las violaciones de los Convenios de Ginebra que ha cometido en relación con el trato de las personas civiles.

Rusia tendrá que vivir con la vergüenza y las consecuencias de sus acciones. Rusia tendrá que vivir con el fracaso de no haber cumplido con sus responsabilidades como Miembro Permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Tendrá que vivir con la forma en que ha contravenido sus obligaciones en virtud del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. Rusia tendrá que vivir con la forma en que ha violado e ignorado los compromisos que compartimos en la OSCE, incluidos los Principios de la inviolabilidad de las fronteras y de la integridad territorial de los Estados, que ese mismo país promovió para que formaran parte del Acta Final de Helsinki.

Reiteramos nuestro llamamiento a Rusia para que cumpla inmediatamente la providencia jurídicamente vinculante de suspender sus operaciones militares en Ucrania emitida por la Corte Internacional de Justicia. Además, instamos a Rusia a que retire de inmediato sus fuerzas armadas y equipos militares de todo el territorio de Ucrania. El alto el fuego es una opción. La diplomacia es una opción. Los pasos que se den hacia la rendición de cuentas contribuirán en gran medida a reconstruir la confianza. Pedimos a Rusia que tome la decisión correcta y ponga fin a esta guerra sin sentido ahora mismo.

Gracias, Señor Presidente. Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE NORUEGA**

Gracias.

Noruega se ha sumado a la declaración efectuada por la Unión Europea y respalda plenamente su contenido, pero permítanme hacer algunas observaciones a título nacional.

Señor Presidente:

Al reunirnos hoy de nuevo para deliberar sobre el ataque ilegal y no provocado de Rusia contra Ucrania, no deberíamos olvidar que esta guerra elegida por voluntad propia no comenzó el pasado 24 de febrero, sino hace más de ocho años. Empezó cuando la Federación de Rusia se anexionó temporalmente Crimea y envió fuerzas y armas a Donetsk y Lugansk, para ayudar a los falsos movimientos separatistas que supuestamente existían en las zonas orientales de esas provincias. Esa guerra no ha cesado desde entonces, siendo alimentada a conciencia por la Federación de Rusia, y ha ido escalando de manera dramática hasta culminar en una ofensiva total en todo el país hace dos meses.

En respuesta a las acciones de Rusia, nos gustaría recordar que en marzo de 2014 se desplegó la Misión Especial de Observación en Ucrania con el mandato de supervisar el alto el fuego acordado, contribuir a aliviar las tensiones y ayudar a fomentar la paz en Ucrania.

Sin embargo y lamentablemente, en los últimos tiempos la historia de la Misión Especial ha dado un giro desafortunado. Rusia no estaba dispuesta a que el mandato de la Misión fuera prorrogado. Además, nos están llegando informes desconcertantes sobre un número cada vez mayor de detenciones y casos de persecución de miembros del personal nacional de la Misión Especial de Observación residentes en las zonas de Donetsk y Lugansk no controladas por el Gobierno.

Nos unimos al Presidente en Ejercicio de la OSCE y a la Secretaria General de la Organización en su llamamiento para que esos empleados nacionales de la Misión sean puestos en libertad inmediatamente. También sumamos nuestra voz a su condena de los deplorables actos de intimidación, acoso y retórica pública hostil contra la Misión y contra su personal en las zonas de Ucrania que han sido temporalmente ocupadas por la Federación de Rusia.

Nosotros, Rusia incluida, otorgamos un mandato a la Misión Especial. Nosotros, Rusia incluida, contratamos a sus observadores. El hecho de que un Estado participante de la OSCE esté detrás de la detención y el acoso de personas a las que se ha contratado con su consentimiento es algo totalmente inaceptable. Debemos ser conscientes de que este tipo de comportamiento por parte de un Estado participante pone en riesgo la seguridad del personal nacional de la Misión Especial y, además, menoscaba las misiones sobre el terreno en líneas generales. Por decirlo suavemente, se trata de un precedente muy desafortunado.

Señor Presidente:

La profesionalidad, dedicación y valentía con las que el personal de la Misión ha desempeñado las tareas encomendadas en virtud de su mandato, tanto antes como después de que la Misión fuera reubicada, siguen mereciendo toda nuestra admiración. Su labor ha sido importante en muchos ámbitos, no solo a la hora de informar sobre las violaciones del alto el fuego, sino también por sus actividades de divulgación y toma de contacto con las partes interesadas y la sociedad civil, así como por la facilitación de alto el fuego localizados para la reparación de infraestructuras vitales. A través de sus actividades, los observadores han marcado la diferencia entre la población local, contribuyendo de esa manera a aliviar el sufrimiento humano.

Coincidimos con la Secretaria General Schmid en que todos los miembros nacionales de la Misión siguen siendo funcionarios de la OSCE y deben gozar de inmunidad funcional, también durante el período actual de expiración de su mandato.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE GEORGIA**

Señor Presidente:

Georgia se suma a la declaración efectuada por la Delegación de la Unión Europea. Permítame, además, añadir a título nacional las observaciones siguientes.

La guerra de agresión de Rusia sigue infligiendo a Ucrania un daño y un sufrimiento humano devastadores. El número de fallecidos aumenta a diario a consecuencia de los continuos ataques de las fuerzas de ocupación dirigidos de manera directa e indiscriminada contra la población civil y las infraestructuras civiles. Una vez más, condenamos enérgicamente las violaciones masivas de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario que se están cometiendo y pedimos que se rindan cuentas por estos crímenes atroces.

Lamentablemente, los bombardeos rusos no han cesado en ningún momento, ni siquiera durante la festividad de la Semana Santa ortodoxa.

Lamentamos profundamente que la situación siga siendo crítica en Mariúpol, donde la población local lleva más de dos meses confinada sin agua, alimentos o suministros médicos. A ese respecto, valoramos positivamente los esfuerzos del Secretario General de las Naciones Unidas por establecer corredores humanitarios, sobre todo en Mariúpol, donde la población local que se encuentra en la planta siderúrgica de Azovstal y en la misma ciudad debe tener la posibilidad de optar por una evacuación segura, aparte de que se debe prestar asistencia humanitaria a aquellos que decidan permanecer en la zona. Como señaló acertadamente el Secretario General, cuanto antes termine esta guerra, mejor para la población de Ucrania, de la Federación de Rusia y de otros países.

Señor Presidente:

La Delegación de Georgia comparte el espíritu de la declaración del Presidente en Ejercicio y la Secretaria General de la OSCE emitida el 24 de abril, en relación con la detención en Donetsk y Lugansk de miembros nacionales del personal de la Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania, y se une a su llamamiento para que se produzca su inmediata puesta en libertad.

Nos preocupan los planes de Rusia de organizar un falso “referéndum” en la provincia ocupada de Jersón. Este supuesto referéndum y sus resultados serán obviamente nulos de pleno derecho, como lo fue también la votación escenificada en Crimea en el año 2014. Si se lleva a cabo, constituirá una nueva violación de la soberanía y la integridad territorial de Ucrania por parte de Rusia.

Señor Presidente:

Pedimos a Rusia que ponga fin a su agresión no provocada e injustificada, que cumpla la providencia dictada por la Corte Internacional de Justicia y que retire todas sus fuerzas y armamento de la totalidad del territorio de Ucrania.

Georgia reitera su apoyo inquebrantable a la independencia, la soberanía y la integridad territorial de Ucrania dentro de sus fronteras reconocidas internacionalmente, incluidas Crimea y el Donbass, así como a los derechos de navegación de Ucrania en sus aguas territoriales.

Gracias, Señor Presidente; le ruego que adjunte la presente declaración al diario de la sesión de hoy.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE ISLANDIA**

Islandia suscribe plenamente la declaración efectuada por la Unión Europea. Permítanme hacer también algunos comentarios en nombre de la Delegación de Islandia.

En primer lugar, expresamos nuestro agradecimiento por la convocatoria del Comité de la Dimensión Humana y del Comité Económico y Medioambiental del Consejo Permanente esta semana, ya que ambas reuniones giran en torno a temas críticos relacionados con la situación en Ucrania y la agresión rusa, la primera sobre los derechos de los niños y los jóvenes en los conflictos, y la segunda sobre los crecientes riesgos para la seguridad derivados de las amenazas medioambientales y los daños a las infraestructuras energéticas críticas.

Hemos escuchado testimonios de expertos que subrayan que esta guerra ha tenido y seguirá teniendo consecuencias, trágicas y duraderas, más allá de las que hoy por hoy podemos llegar a percibir, especialmente para los niños y los jóvenes ucranianos y su futuro. Alrededor de la mitad de los 5,3 millones de refugiados que han huido de la guerra en Ucrania son niños, y a eso hay que añadirle los millones de niños desplazados internos, lo cual los expone de la misma manera a un inmenso riesgo de ser víctimas de la trata y la explotación.

Las tropas rusas siguen matando, hiriendo y traumatizando a millones de niños, especialmente mediante ataques indiscriminados que destruyen escuelas, hospitales y sus propios hogares. Aparte de su devastador coste a nivel humano, la guerra también ha causado una grave destrucción del medio ambiente y los ecosistemas, de los edificios culturales y religiosos, y de las infraestructuras civiles. También ha puesto en peligro la confianza mutua y las relaciones amistosas entre los Estados, y supone una amenaza para la seguridad nuclear, alimentaria y energética en todo el planeta.

Señor Presidente:

Si alguna vez había sido urgente reforzar nuestro compromiso con la resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, este es el momento. La adopción de dicha resolución consagró el principio de que la participación plena y significativa de las mujeres en la adopción de decisiones, en las negociaciones y en la consolidación de la paz supone una diferencia positiva en favor de la seguridad sostenible.

Es imperativo que abordemos los apremiantes retos de seguridad a los que se enfrentan el área de la OSCE y el mundo a través de la diplomacia, dentro de un orden internacional basado en un sistema de normas en el que se respeten la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional y los compromisos de la OSCE. La guerra de agresión de Rusia y las flagrantes violaciones del derecho internacional cometidas suponen una grave amenaza para todos nosotros, al igual que la crisis climática. Los niños y los jóvenes observan a los líderes mundiales y se preguntan cómo va a ser el mundo que heredarán.

Reiteramos el llamamiento hecho a Rusia, y a Belarús como país partícipe de la agresión, para que ponga fin a la destrucción y el sufrimiento que está causando, retire sus tropas, se adhiera a sus obligaciones y compromisos internacionales, y se comprometa de buena fe a hacer uso de los medios diplomáticos y pacíficos de resolución de conflictos. Permítanme expresar el pleno e inquebrantable apoyo de Islandia a Ucrania y a su libertad, soberanía e integridad territorial dentro de sus fronteras y aguas reconocidas internacionalmente.

Gracias, Señor Presidente; le ruego que adjunte la presente declaración al diario de la sesión de hoy.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 1 del orden del día

## DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE LETONIA

Gracias, Señor Presidente.

Letonia suscribe plenamente la declaración efectuada en nombre de la Unión Europea; sin embargo, me gustaría añadir las siguientes observaciones a título nacional.

Mykolaiv, Chernihiv, Chernivtsi, Cherkasy, Sumy, Zhytomyr, Zaporiyia, Donetsk, Lugansk, Lviv, Ivano-Frankivsk, Odesa, Dnipro, Irpin, Bucha, Hostomel, Jersón, Járkov, Mariúpol.

Si me dieran un mapa en blanco de Ucrania, sería capaz de indicar con gran exactitud la ubicación de esas ciudades y localidades. Antes del 24 de febrero solo conocía algunas de ellas. Y ojalá no tuviera que saber dónde se encuentran por el motivo por el que ahora lo sé.

Sin embargo, me temo que pronto vamos a familiarizarnos con otras tantas ciudades, localidades y aldeas rusas que no queremos conocer. Ciertamente, no es por el motivo por el que conoceremos su existencia, a saber, por las personas de Ucrania que han sido deportadas a esas ciudades, localidades y aldeas rusas.

Es una forma tristísima de enseñar geografía.

Es como se ha hecho durante un siglo.

Las deportaciones son de sobra conocidas para muchos Estados que antaño fueron ocupados por Rusia, entre ellos Letonia. Las deportaciones comenzaron en cuanto los rusos cruzaron la frontera de Letonia en 1940, y continuaron incluso después de que hubiera transcurrido una década.

En total, unas 60.000 personas fueron deportadas de Letonia a regiones remotas de Rusia y a otras repúblicas que estaba ocupando. Fueron deportadas en trenes para el transporte de ganado. Sí, en trenes para transportar ganado.

¿Qué destino les esperaba allí? Hambruna, frío, terror, violencia, enfermedades, desesperación. A los deportados los calificaron de fascistas, y como a tales los trataron.

Solo les recuerdo que ahora me refiero al año 1941.

Estos dos libros<sup>1</sup> relatan la historia de 3.750 niños de 16 años o más pequeños a los que deportaron de Letonia en un solo día. De hecho, estos libros abarcan únicamente una ínfima parte de todas las historias, ya que solo narran la de aquellos que sobrevivieron. Los niños eran letones, judíos, rusos y polacos. No importa cuántos años tuvieran, ni cuánto tiempo lograran sobrevivir: cada uno de ellos ya tenía su propia historia.

Al igual que Kira, la niña Kira de tres meses de edad, asesinada por misiles rusos en Odesa, que ya tenía su propia historia.

Ahora, Rusia está deportando a ucranianos. Otra vez. Se ha informado de que alrededor de medio millón de personas ya han sido deportadas desde el territorio de Ucrania a Rusia. Ciento veinte mil de ellas son niños. Ciento veinte mil, en un plazo de dos meses. Si hacen el cálculo, cada día en Ucrania es un día como lo describen estos dos libros voluminosos.

¿Cuántos libros hemos de escribir?

Con sus deportaciones de ciudadanos letones, Rusia no consiguió destruir la nación letona; la política de rusificación que duró casi cinco decenios tampoco logró que olvidáramos el idioma letón; y la prohibición de celebrar nuestros días festivos, tales como el solsticio de invierno, tampoco destruyó nuestra cultura.

Ucrania ha sufrido políticas y crímenes de lesa humanidad análogos bajo la Rusia soviética.

Es bochornoso que ahora Rusia intente volver a someter a Ucrania a esto mismo.

Pero Rusia jamás lo logrará.

Rusia jamás conseguirá subyugar a Ucrania ni destruir la nación ucraniana.

Jamás destruirá una nación en la que una abuela derriba un vehículo aéreo no tripulado desde su balcón disparándole un frasco de tomates en escabeche.

Ucrania y la nación ucraniana son invencibles.

*Slava Ukraini!*

Gracias, Señor Presidente; solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

---

1 *The Children of Siberia. We had to tell this ...* (Los niños de Siberia. Debíamos contarlo...), Parte I, A–K (1.180 páginas), Parte II, L–Ž (1.448 páginas) (Fonds Sibīrijas bērni, 2011).

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 2 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE MOLDOVA**

Señor Presidente,  
Excelencias:

La Delegación de la República de Moldova da la bienvenida a Claus Neukirch, que regresa al Consejo Permanente, y le da las gracias por el informe exhaustivo y oportuno acerca de la situación actual y los acontecimientos más recientes en materia de seguridad en la región del Trans-Dniéster de mi país en el marco evolutivo de la seguridad regional.

Mi Delegación suscribe plenamente la valoración formulada en la declaración efectuada en nombre de la Unión Europea.

De hecho, la guerra que se desarrolla actualmente en Ucrania tiene enormes repercusiones negativas en países vecinos, entre ellos la República de Moldova. En nuestras fronteras, pero también en el interior del país, estamos afrontando nuevos retos debido, ante todo, al entorno de seguridad impredecible. Por desgracia, esa incertidumbre en términos de seguridad en la región del Trans-Dniéster se ha visto agravada aún más hace algunas semanas debido a falsos avisos de colocación de bombas en escuelas y centros médicos. Los últimos atentados contra una serie de instalaciones estratégicas han elevado las tensiones a un nuevo nivel. Estimamos que esos incidentes están claramente dirigidos a provocar reacciones que conduzcan a una escalada y arrastrar a la región del Trans-Dniéster y a toda la República de Moldova a la guerra actual. Sea quien sea quien esté detrás de esa escalada, que probablemente incluya a determinadas fuerzas dentro de la región del Trans-Dniéster, la República de Moldova seguirá el rumbo de mantener la paz y la estabilidad y, simultáneamente, condenará con firmeza toda medida que contravenga ese objetivo.

Al mismo tiempo, so pretexto de garantizar la seguridad en la región, Tiraspol ha introducido un nivel de alerta de seguridad denominado “categoría roja” y ha establecido diversas restricciones, concretamente de tráfico, durante 15 días. Entre esas medidas, observamos una restricción desproporcionada e injustificada de la circulación de diversas categorías de ciudadanos, al establecer puestos de retención en puestos de cruce no autorizados en el perímetro de la demarcación administrativa. Constatamos con pesar que ese enfoque restablece el régimen de aislamiento autoimpuesto en la región, así como barreras considerables y abusivas a la libre circulación entre ambas orillas del río Nistru. De esa

manera, esa forma de actuar no hará más que poner en peligro el proceso de resolución del conflicto del Trans-Dniéster y acarreará consecuencias negativas para la seguridad.

Excelencias:

Como ya hemos observado, la actual crisis ha menoscabado las perspectivas del proceso de resolución del conflicto del Trans-Dniéster. No obstante, nuestra actitud no ha cambiado. Moldova aboga por un arreglo del conflicto que sea exclusivamente pacífico, basado en el respeto de la soberanía y la integridad territorial de Moldova dentro de sus fronteras reconocidas internacionalmente, con un estatuto jurídico especial para la región del Trans-Dniéster, y que asegure también la capacidad funcional del Estado reintegrado.

Teniendo en cuenta el contexto de la agresión militar rusa contra Ucrania, hemos tenido que aplazar la reunión “5+2” prevista anteriormente para mayo, lo que suspenderá todo el proceso en el formato “5+2” y la Conferencia de Baviera. Pero Chisinau proseguirá la interacción y el diálogo constructivo con Tiraspol, tanto en el plano de los negociadores principales, en el marco de los grupos de trabajo sectoriales, como en el seno de la Comisión Mixta de Control, a fin de resolver problemas incipientes en beneficio de los habitantes de ambas orillas del río Nistru. Acogemos con agrado la visita del Representante Especial del Presidente en Ejercicio de la OSCE, Thomas Mayr-Harting, y del Enviado Especial del Presidente en Ejercicio de la OSCE, Artur Dmochowski, que comienza hoy.

A continuación, permítanme aludir a una serie de aspectos concretos del arreglo del conflicto del Trans-Dniéster.

En lo que atañe a la libertad de circulación, observamos con pesar que Tiraspol ha limitado estricta y repetidamente la libre circulación de los ciudadanos desde el 26 de abril, so pretexto de activar el código rojo de seguridad, instalando filtros y bloques de hormigón en puestos de cruce ilegales; Tiraspol ha impuesto un sistema de notificaciones preventivas por escrito, entre otras cosas para los representantes de misiones diplomáticas y de organizaciones internacionales. Por tanto, observamos que se repite la situación de aislamiento autoimpuesto en la región, similar al período comprendido entre el 16 de marzo de 2020 y el 30 de abril de 2021. Nos preocupan mucho estas tendencias, así como el incumplimiento unilateral y múltiple por parte de Tiraspol de sus compromisos en materia de circulación que, hasta la fecha, había funcionado sin obstáculos en la orilla derecha.

En cuanto a cuestiones político-militares, la posición de principio de Moldova sigue sin haber cambiado: la naturaleza ilegal de la presencia del Grupo Operativo de Fuerzas Rusas en el territorio de la República de Moldova contraviene los principios del derecho internacional, las disposiciones del Acta Final de Helsinki y la Constitución de Moldova. Seguimos pidiendo la retirada incondicional de las fuerzas y la munición rusas del territorio de Moldova. Nuestra posición acerca de la conversión de la actual operación de mantenimiento de la paz en el río Nistru en una misión civil multinacional bajo un mandato internacional adecuado también sigue siendo válida. Confiamos en poder volver a plantear estas cuestiones en un futuro próximo.

En lo relativo a cuestiones sanitarias, habida cuenta del contexto de la pandemia actual de COVID-19, Chisinau prosiguió sus esfuerzos por fortalecer el sistema sanitario del país. Al mismo tiempo, las autoridades de Moldova han compartido con la región del

Trans-Dniéster asistencia humanitaria que incluye equipo de protección personal, equipos médicos de alta calidad y 423.000 dosis de vacunas. Por añadidura, este año unos 180 profesionales de la salud procedentes de la orilla izquierda del río Nistru asistieron a cursos de formación en diversos ámbitos de especialización, organizados por la Universidad Estatal de Medicina y Farmacia en Chisinau. Este es otro ejemplo de iniciativas destinadas a fomentar la confianza entre ambas orillas del río Nistru.

Al mismo tiempo, el Sr. Neukirch planteó la cuestión relacionada con la importación de medicamentos y productos fitosanitarios para que sean utilizados en la región del Trans-Dniéster. En ese sentido, debo mencionar varios aspectos.

En primer lugar, después del cierre de los pasos fronterizos a lo largo del segmento central (Trans-Dniéster) de la frontera entre Ucrania y Moldova, todas las importaciones destinadas a empresas del Trans-Dniéster deben ser despachadas por las aduanas de Moldova. En realidad, se exige que todas las empresas a ambos lados del río Nistru acaten los requisitos legales vigentes. Las autoridades de Moldova han publicado una amplia lista de propuestas y recomendaciones que facilitarían la importación de medicamentos y productos farmacéuticos en la región y disiparían las inquietudes que subsisten.

Por tanto, para cumplir los requisitos necesarios los órganos relacionados con Moldova colaboran con empresas de la región del Trans-Dniéster, facilitándoles toda la asistencia necesaria y haciendo cuanto es preciso para situar sus actividades en el espacio único económico y comercial, de conformidad con el marco jurídico vigente en todo el país. Todas las declaraciones que provienen de Tiraspol acerca de lo que denominan “bloqueo” son erróneas. La cuestión de los suministros médicos se ha propuesto para un debate en el Comité de Situaciones de Emergencia. Chisinau sigue dispuesta a proseguir el debate en el marco del grupo de trabajo sobre cuestiones sanitarias. La continuación del diálogo y el respeto de las normas necesarias son dos requisitos previos para encontrar las soluciones adecuadas.

En lo que respecta a las placas de matrículas de vehículos, la expedición de placas de matrículas de diseño neutral en las dos Oficinas de Matriculación de Vehículos en Ribnita y en Tiraspol ha quedado suspendida desde el pasado mes de diciembre. Las Oficinas de Matriculación de Vehículos han seguido trabajando con una capacidad limitada. Para reanudar la expedición de placas de matrículas de diseño neutral, Tiraspol ha impuesto como condición que se despache un cargamento de placas en blanco de números de matrícula del Trans-Dniéster que las autoridades aduaneras de Moldova han retenido el 22 de diciembre de 2021 y después han remitido a la policía de Moldova para que efectúe ulteriores investigaciones. Posteriormente, la policía de Moldova inició procedimientos de infracción, y el caso sigue pendiente de trámite en los tribunales. Entretanto, Chisinau ha instado a Tiraspol en repetidas ocasiones a que no condicione esos procesos al funcionamiento de las Oficinas de Matriculación de Vehículos, y vuelva a abrirlas. Todas nuestras peticiones siguen sin haber obtenido resultados.

En las tierras agrícolas, la situación de los agricultores es precaria, habida cuenta del anuncio hecho por Tiraspol de que la validez de la Decisión del Protocolo de 2017 expirará a fines de junio. Como recordarán, dichas medidas unilaterales tomadas por Tiraspol impiden que los residentes puedan acceder a sus terrenos agrícolas en Dubasari. Chisinau ha pedido a

Tiraspol en numerosas ocasiones que respete los compromisos acordados anteriormente y garantice que la gente pueda acceder a sus tierras.

En cuanto a los derechos humanos, seguimos profundamente preocupados por la represión de los derechos humanos y las libertades fundamentales en la región del Trans-Dniéster. En muchas ocasiones, las Delegaciones de los Estados participantes de la OSCE han manifestado su inquietud por esa cuestión. Es alarmante que el régimen de Tiraspol siga haciendo caso omiso de los llamamientos internacionales para poner fin a las violaciones de los derechos humanos. Contamos con el apoyo y la intervención activos de ustedes para que Tiraspol se decida a poner fin a los casos de presión política contra cualquier expresión de disidencia, a las detenciones ilegales y a las condenas, y para que ponga en libertad inmediatamente a los presos políticos. Las nuevas restricciones podrían propiciar nuevas violaciones de los derechos humanos.

Por desgracia, desde 2022 las escuelas que enseñan en escritura latina aún tienen que afrontar los mismos retos, lo que conlleva infracciones sistemáticas. Todavía funcionan en locales inadecuados, por no mencionar los casos de acoso e intimidación que entorpecen el proceso educativo.

Señor Presidente:

La Delegación de Moldova desea hacer algunas observaciones en relación a la declaración que acaba de hacer el representante de la Federación de Rusia, en la que ha aludido a presuntas “medidas provocadoras y discriminatorias” relativas a medios informativos rusos, así como a la prohibición de símbolos conmemorativos en el territorio de la República de Moldova.

Sobre la primera cuestión, el objeto de las medidas emprendidas por las autoridades nacionales es proteger a la población de la desinformación y la manipulación. En segundo lugar, no hay nadie en Moldova que se oponga a los símbolos de nuestra memoria histórica. La nueva ley está dirigida, sobre todo, a prohibir la utilización de símbolos que promuevan la agresión militar. Tal como declaró el Presidente de la República de Moldova: “La gente podrá recordar a los héroes que lucharon en la Segunda Guerra Mundial, en ese enfrentamiento sangriento contra la humanidad y la coexistencia positiva entre los pueblos”.

Señor Presidente:

Puesto que se trata del último informe de Claus Neukirch en calidad de Jefe de la Misión de la OSCE en Moldova, deseamos darle las gracias por sus esfuerzos y su dedicación durante los cuatro años del mandato que se le ha otorgado. La Delegación le desea mucho éxito a Claus Neukirch en sus futuras actividades.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 3 a) del orden del día

**DECLARACIÓN  
DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

Señor Presidente:

Deseo empezar mencionando algunas cifras. Señor Presidente, usted ha citado datos y ha aludido a información de la parte ucraniana desde esta mañana pero, según entendemos nosotros, todo ello no está probado y requiere verificación adicional. Los datos que voy a facilitarle ahora acerca de la destrucción y las bajas entre la población local de la República Popular de Donetsk son muy reveladores. Dichos datos están todos documentados, con todos los detalles personales de las personas afectadas y las causas de su muerte, y también en lo que respecta a la destrucción de infraestructuras.

A lo largo de los dos últimos meses, tan solo en el territorio de la República Popular de Donetsk han muerto 85 civiles, 367 civiles han sufrido heridas de diversa consideración, y unas 3.000 viviendas y más de 600 instalaciones de infraestructura civil han sido destruidas, incluidos al menos 36 centros médicos (hospitales, clínicas e incluso clínicas caninas), 25 instalaciones de infraestructura crítica, y 90 centros escolares y 155 centros de asistencia social, entre ellos tiendas con artículos infantiles. Cuesta imaginar que los representantes de Donetsk y Lugansk se bombardeen a sí mismos. Los hechos han quedado probados: quién ha disparado o bombardeado, desde qué posición, y los tipos de armas que han utilizado.

Ahora me referiré al tema principal del debate. Hoy deseamos insistir especialmente en el suministro de armas letales al Gobierno de Ucrania por parte de países extranjeros.

En primer lugar, deseo señalar que los países de la OTAN siguen suministrando masivamente armas al régimen de Kiev. Con ello infringen las restricciones correspondientes en virtud de las normas de derecho internacionales y nacionales acerca de la militarización de regiones en crisis, donde dichas armas pueden utilizarse para desestabilizar la situación o vulnerar los derechos humanos. Ya hemos subrayado una y otra vez que la circulación incontrolada de muchas de esas armas, también a través del contrabando transfronterizo, incluidos sistemas portátiles de defensa antiaérea y otros tipos similares de armas, llegarán a ser, en un futuro próximo, una amenaza directa y sin precedentes para la seguridad paneuropea, y también para las redes de transporte civil.

Por cierto, los propios países que le suministran a Ucrania esas armas también admiten ese problema. Por ejemplo, el responsable del Pentágono, Lloyd Austin, quien visitó Kiev el 24 de abril, señaló que los Estados Unidos de América “a duras penas consiguen seguir la pista” del destino de las armas enviadas a Ucrania. Sin embargo, ni siquiera esto impide que las autoridades estadounidenses y sus aliados sigan abasteciendo de armas a Ucrania, lo que solo sirve para reducir la probabilidad de que ese país vuelva a tener una vida pacífica. El distinguido representante de los Estados Unidos también presumió hoy de ese hecho. Los Estados Unidos ni siquiera disimulan su actitud en ese sentido, ya que primero el Jefe del Estado Mayor Conjunto, Mark Milley, y luego el Secretario de Estado, Antony Blinken, declararon que el operativo militar en Ucrania “continuará durante mucho tiempo”. ¿Acaso no es ese el objetivo?

Los Estados Unidos no son el único país que ha estado financiando durante años la desestabilización de Ucrania a fin de asegurarse de que se cercenen sus vínculos históricos y culturales lógicamente estrechos con sus vecinos. Por ejemplo, según las autoridades polacas el Gobierno de Polonia ha transferido armas y equipo militar al régimen de Kiev por valor de más de 1.600 millones de dólares desde principios de este año. Por añadidura, Polonia se ha convertido en una base de trasbordo (o centro de logística) para el transporte de armas y mercenarios extranjeros a Ucrania, cuya presencia hace que se prolongue el sufrimiento de la población civil. Dicho sin tapujos, se trata de una reputación más que dudosa para un “honrado mediador” en la OSCE.

En la última sesión, el Representante Permanente de la Unión Europea insistió en que “no era necesario tomarse la molestia” de enumerar la cantidad de suministros militares facilitados por una serie de países europeos en los últimos meses. Comprendemos que mencionar esa información pueda molestar especialmente a algunos de los presentes en esta sala, ya que esos suministros infringen las normas de la Unión Europea y las normas paneuropeas, entre ellas los principios elaborados en el seno de la OSCE. Sin embargo, hemos de volver a insistir en que tales actos van dirigidos a fomentar la inestabilidad cerca de las fronteras de Rusia y a hacer que disminuya el nivel y la calidad de vida de la propia Ucrania, y no tienen nada que ver con un auténtico deseo de coadyuvar a fortalecer a Ucrania como Estado. La única finalidad para la cual Occidente necesita a Ucrania es socavar la soberanía de Rusia y oponerse a su desarrollo sostenible.

Intentan conseguir esos objetivos mediante el fomento de ideologías nacionalistas, neonazis y militaristas. Durante años después del golpe de Estado de febrero de 2014, una serie de países occidentales ayudaron a nutrir las ideas de rusofobia, misantropía y exclusividad nacional ucraniana en Ucrania. Pese a la propagación de esa ideología, las elecciones presidenciales y parlamentarias en Ucrania en 2019 demostraron que ese conjunto de “valores” está siendo rotundamente rechazado por la gran mayoría de los habitantes de Ucrania. No obstante, tras haberse ganado la confianza de los ciudadanos, Volodimir Zelenski utilizó su influencia política para engañar a los ucranianos siguiendo, bajo la estricta supervisión desde el extranjero, una trayectoria de ucranización forzada y de exclusión de todo elemento ruso de la vida pública y política en Ucrania. Han ejecutado una operación militar de castigo contra los habitantes del Donbass y han saboteado los Acuerdos de Minsk, creando amenazas directas contra Rusia desde el territorio de Ucrania mediante su asimilación militar por la OTAN. Además, bajo la orientación de los instructores de la OTAN, el Gobierno ucraniano ha ensayado operaciones prácticas y ha elaborado planes

militares concretos para una ofensiva a lo largo de toda la longitud de la línea de contacto en el Donbass, y también en el territorio de Estados vecinos.

La operación especial rusa tiene como fin proteger a la población de las Repúblicas Populares de Donetsk y Lugansk oprimidas por el régimen de Kiev, e impedir amenazas militares desde el territorio de Ucrania contra Estados vecinos, en primer lugar y ante todo contra la Federación de Rusia.

Por supuesto, el éxito de la operación rusa no agrada a los tutores externos de Ucrania. En ese sentido, tomamos nota del consejo incendiario de algunos países a los dirigentes político-militares de Ucrania pidiendo que ataquen el territorio ruso adyacente. Por ejemplo, el Subsecretario de Estado del Parlamento británico (Ministro de las Fuerzas Armadas), James Heappey, destacó hace poco con observaciones como esta: “Es totalmente legítimo que Ucrania tome como blanco el interior de Rusia a fin de interrumpir su logística”. Además, el Gobierno británico ha invitado con ese fin al Gobierno de Ucrania a que utilice las armas suministradas a dicho país de manera masiva. El propio Secretario de Defensa británico, Ben Wallace, mencionó el 25 de abril en la Cámara de los Comunes (Congreso) su deseo de incrementar el grado de militarización de Ucrania.

De hecho, hay muy poco que nos sorprenda de esa actitud: el Reino Unido lleva años invirtiendo en propaganda para la guerra en Ucrania. Basta pensar en los llamamientos metódicos para que no se busque una solución política y diplomática al conflicto del Donbass en el marco de los Acuerdos de Minsk sobre la base del diálogo directo con los representantes de Donetsk y Lugansk.

Insistimos en que todas las armas extranjeras suministradas por países de la OTAN a Ucrania para matar a ciudadanos de Rusia, Ucrania, la República Popular de Donetsk (RPD) y la República Popular de Lugansk (RPL) son objetivos militares legítimos dentro de la operación militar especial rusa.

Durante la operación militar especial, las fuerzas armadas rusas y unidades de la RPD y la RPL han liberado una parte considerable de los territorios de las Repúblicas Populares de Donetsk y Lugansk, toda la región de Jersón y partes de las regiones de Járkov, Zaporíyia y Mykolaiv. Se está estableciendo una vida pacífica en esos territorios, se están restableciendo rápidamente las instalaciones de infraestructuras públicas críticas, infraestructuras sociales, viviendas y servicios comunitarios, y ha comenzado la siembra de cultivos. Señor Presidente, si nos diera la oportunidad de mostrar grabaciones auténticas (por ejemplo, mostrando cómo vive ahora la gente en Jersón y cuál es la situación en otras regiones liberadas), todos ustedes verían que se está restableciendo una vida normal. Por desgracia, no nos conceden esa oportunidad. Por tanto, pueden hacer un seguimiento de ello en las redes sociales. Al mismo tiempo, observamos que el régimen de Kiev sigue impidiendo que la población local pueda regresar a las zonas liberadas, al bloquear todos los corredores humanitarios que había abierto la parte rusa.

Hoy se ha mencionado a Mariúpol y Azovstal. Durante varias semanas se han anunciado corredores humanitarios de la mañana a la noche para que los civiles retenidos por los nacionalistas de Azov puedan marcharse. El Secretario General de las Naciones Unidas también se refirió a esto, tanto en Moscú como en Kiev. Pero ¿qué más se puede hacer? Den

a los civiles la posibilidad de marcharse; entreguen las armas. Eso sería lo lógico en favor de la paz. Pero no es lo que está sucediendo.

En Mykolaiv, los combatientes de los “batallones de defensa territorial” han instalado artefactos explosivos controlados por radio y provistos de proyectiles cerca del centro de reparaciones de aeronaves de Mykolaiv, que han previsto hacer explotar cuando se reúnan civiles allí, para luego atribuir la culpa de su muerte al ejército ruso. En la ciudad de Lysychansk, en la República Popular de Lugansk, controlada por las fuerzas armadas ucranianas, la 57ª Brigada de Infantería Motorizada de las fuerzas armadas ucranianas ha bombardeado el mercado central, después de lo cual se retiraron equipos destrozados y se colocaron allí cadáveres de soldados ucranianos disfrazados con ropas civiles. Se mostró el lugar a periodistas ucranianos y extranjeros. Queremos advertirles de antemano de que conocemos los planes del Gobierno ucraniano de difundir desinformación en los medios informativos y en Internet acerca de las presuntas atrocidades rusas en Lysychansk.

Huelga decir que seguiremos presentando hechos para refutar esta y otras provocaciones e historias falsas preparadas por el Gobierno ucraniano, cuya finalidad es difamar las acciones de las fuerzas armadas rusas. Eso es lo que ha sucedido con el supuesto ataque aéreo del hospital de maternidad de Mariúpol, el bombardeo de la estación ferroviaria de Kramatorsk y los intentos de atribuir al ejército ruso “ejecuciones en masa de civiles” en Bucha, Borodyanka e Irpin, en la región de Kiev. Los hechos y las pruebas publicados, también por fuentes independientes, demuestran que los responsables de esos incidentes han sido formaciones armadas ucranianas. También sabemos quiénes son los tutores externos del régimen de Kiev que pergeñaron esos actos criminales. Por cierto, cuando el Secretario General António Guterres preguntó al Presidente ruso qué había sucedido en Bucha, éste dijo explícitamente que sabemos de modo fidedigno quién estuvo a cargo de esa puesta en escena.

Hace poco, la Unión Europea decidió asignar fondos para seguir difundiendo desinformación ucraniana. Existen informes sobre la financiación de la labor de la comisión que investiga las denominadas atrocidades en Bucha: 7,5 millones de euros se destinarán a “formar” a funcionarios policiales ucranianos para que investiguen los supuestos “crímenes cometidos por el ejército ruso”.

Ello equivale a financiar el resultado políticamente sesgado de esas supuestas investigaciones, que no guardan relación con la verdadera situación. Ese tipo de ajustes a medida para satisfacer las necesidades se puede constatar en todas las cosas. Es más que notable, en ese sentido, que la Unión Europea no haya mostrado igual diligencia para ayudar a revelar detalles de eventos trágicos y auténticos: los disparos en la plaza del Maidán en febrero de 2014 o los sangrientos acontecimientos en Odesa en mayo de 2014, cuando docenas de personas perecieron quemadas vivas. Y comprendemos por qué una serie de países occidentales estaban interesados ocultar esa información a la sociedad ucraniana, porque su importancia era crucial para consumir el golpe de Estado.

Es revelador que, en su deseo de ocultar la verdad sobre todos esos hechos, los servicios de inteligencia ucranianos no duden en utilizar los métodos más viles. El 25 de abril, un grupo de miembros de la organización terrorista neonazi Nacional Socialismo/Poder Blanco fueron detenidos en Rusia por planear el asesinato de un personaje público, el conocido periodista ruso Vladimir Solovyov, por orden de los servicios de seguridad ucranianos. Además, según el testimonio de los detenidos, habían hablado de asesinar a los

periodistas Dmitry Kiselyov, Margarita Simonyan, Olga Skabeyeva y Yevgeny Popov. Los miembros del grupo dijeron que habían planeado huir a Ucrania una vez cometido el crimen. Una vez más, no vemos ninguna reacción por parte de la Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, Teresa Ribeiro, ante lo que está sucediendo. ¿O acaso considera que los periodistas rusos son ciudadanos de segunda categoría?

Habida cuenta de ese contexto, en un intento de convencer a la gente de que no hay manifestaciones de neonazismo en Ucrania, los medios occidentales están llegando a unos extremos totalmente ridículos. Por ejemplo, un artículo del periódico alemán *Die Welt* titulado “Die Lüge vom ‘neonazistischen’ Bataillon und die Schuld des Westens” (La mentira del batallón “neonazi” y la culpa de Occidente), publicado en defensa del batallón ucraniano de Azov, está ilustrado con la fotografía de una reunión de sus miembros. Muestra los distintivos de unidades de las SS y un símbolo modernizado de la división de carros de combate “Das Reich” de las SS. Eso, sin mencionar el hecho de que los “investigadores” ni siquiera se ocupan de analizar el discurso motivado por el odio de los comandantes del batallón, sus publicaciones, ni los hechos relacionados con su participación en crímenes cometidos contra ucranianos pacíficos. ¿Acaso es tan difícil repasar la historia del país durante el siglo XX y recordar los asesinatos en masa ya cometidos bajo los mismos estandartes e ideas? ¿Demuestra esto incompetencia por parte del comité de redacción de esa publicación o un intento deliberado de justificar a los neonazis en Ucrania?

Hagamos gala de una mentalidad abierta. Las autoridades de Kiev tratan de convencer a la comunidad internacional, y a sí mismas, de que no hay manifestaciones de neonazismo en Ucrania. Pero ¿contra quién están en guerra en realidad, y con quién se asocian? En las últimas semanas se han profanado de forma vergonzosa, en territorios bajo control de las fuerzas armadas ucranianas, monumentos erigidos a quienes lucharon contra el nazismo en la Segunda Guerra Mundial. Por orden de las autoridades, el obelisco de la plaza de la Victoria en Kiev fue profanado, en Mukachevo se destruyó el sepulcro común de soldados y el monumento a la liberación del fascismo, en Járkov se demolió salvajemente el monumento en honor del distinguido comandante militar Georgy Zhúkov (que arrojaron luego a un vertedero) y también se destruyeron monumentos dedicados a los soldados que liberaron varias ciudades en Ucrania occidental. ¿Y qué hacen los mandatarios de la OSCE? Guardan silencio.

El Gobierno de Ucrania sigue utilizando a la población civil para fines militares. He aquí algunos ejemplos recientes. En la ciudad de Krasnyi Liman, en la República Popular de Donetsk, que se encuentra de momento bajo el control de las fuerzas armadas ucranianas, los combatientes de formaciones de Ucrania han establecido una fortificación en una residencia de ancianos. Sus trabajadores y pacientes están detenidos de manera forzosa como escudos humanos. En el hospital municipal de la calle Lomonosov en Kostyantynivka, otra ciudad controlada por las fuerzas ucranianas en la República Popular de Donetsk, el personal militar ucraniano obligó cínicamente a todos los pacientes a salir del centro médico, fuera cual fuera su estado de salud, y están utilizando el edificio para sus propios fines. En Zaporíyia, una unidad del ejército ucraniano está estacionada en el hospital de urgencias de la calle de la Victoria, y hay vehículos acorazados y puestos de armas de artillería desplegados en la zona circundante.

Los nacionalistas ucranianos siguen reteniendo a 90 ciudadanos extranjeros de cinco países como escudos humanos. Además, 75 buques extranjeros de 17 países siguen atrapados

en siete puertos (Jersón, Mykolaiv, Chernomorsk, Ochakiv, Odesa, Yuzhne y Mariúpol). El peligro de sufrir bombardeos y la enorme amenaza de minas creada por las formaciones ucranianas en aguas interiores y en el mar territorial de ese país impiden que los navíos puedan salir a mar abierto en condiciones seguras.

Todas esas acciones por parte de Ucrania demuestran, una vez más, una actitud de barbarie hacia la vida humana y un desprecio absoluto de las normas morales, del derecho internacional humanitario y de otras obligaciones en vigor.

Solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy del Consejo Permanente de la OSCE.

Gracias por su atención.

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 3 c) del orden del día

**DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE FRANCIA  
(EN NOMBRE TAMBIÉN DE ALEMANIA, AUSTRIA, BÉLGICA,  
BULGARIA, CHIPRE, CROACIA, DINAMARCA, ESLOVAQUIA,  
ESLOVENIA, ESPAÑA, ESTONIA, FINLANDIA, GRECIA, IRLANDA,  
ISLANDIA, ITALIA, LETONIA, LITUANIA, LUXEMBURGO, MALTA,  
MÓNACO, NORUEGA, LOS PAÍSES BAJOS, POLONIA, PORTUGAL,  
LA REPÚBLICA CHECA, RUMANIA Y SUECIA)**

Efectúo esta declaración a título nacional, así como en nombre de los siguientes Estados participantes: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Noruega, los Países Bajos, Polonia, Portugal, la República Checa, Rumania y Suecia.

Esta lista es provisional y la definitiva figurará en la versión escrita del texto que se distribuirá.

El 25 de abril, el 13º Tribunal Penal Supremo de Estambul condenó al Sr. Osman Kavala, un destacado defensor de los derechos humanos, a cadena perpetua sin libertad condicional, y determinó que era culpable de un intento de derrocar al Gobierno. Otros siete acusados fueron condenados a una pena de 18 años de cárcel.

Lamentamos profundamente dicha sentencia, dictaminada solo tres meses después de que el Comité de Ministros del Consejo de Europa iniciara un procedimiento de infracción contra Turquía por negarse a cumplir la sentencia jurídicamente vinculante del Tribunal Europeo de Derechos Humanos. En diciembre de 2019, el Tribunal dictaminó que la detención del Sr. Kavala se había producido sin pruebas suficientes de que hubiera cometido un delito. Determinó que su arresto y su detención previa al juicio obedecían a objetivos ulteriores, a saber, hacerlo callar y disuadir a otros defensores de los derechos humanos para que no llevaran a cabo actividades lícitas.

En su calidad de miembro del Consejo de Europa, Turquía tiene la obligación de cumplir las decisiones del Tribunal. Su persistente negativa a cumplir dichas sentencias agrava la inquietud de la Unión Europea acerca de la observancia de las normas europeas e

internacionales por parte del sistema judicial turco. Instamos a Turquía a que acate sus compromisos internacionales.

Exhortamos a Turquía a que ponga en libertad a Osman Kavala. En estos tiempos tan difíciles, el amparo y la defensa de nuestros valores comunes, en particular la protección de los derechos humanos, son más importantes que nunca.



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa**  
**Consejo Permanente**

PC.JOUR/1371

28 April 2022

Annex 16

SPANISH

Original: ENGLISH

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 3 c) del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE ISLANDIA**

Islandia se adhiere a la declaración de la Unión Europea, pero desea añadir algunas observaciones a título nacional.

El derecho a un juicio justo, una judicatura independiente e imparcial y un sistema judicial fiable son los fundamentos cruciales de una sociedad democrática y justa. Tal y como figura en el Convenio Europeo de Derechos Humanos: “Toda persona tiene derecho a que su causa sea oída equitativa, públicamente y dentro de un plazo razonable, por un tribunal independiente e imparcial”. Además, la Constitución de Turquía y sus obligaciones jurídicas internacionales y compromisos de la OSCE tipifican el derecho universal a ejercer la libertad de expresión y la libertad de asociación y reunión pacífica.

Nos preocupa profundamente la decisión del 13º Tribunal Penal Supremo de Estambul de condenar a cadena perpetua al Sr. Osman Kavala, defensor de los derechos humanos, y que haya condenado a otros siete acusados. La decisión es injusta, como mínimo, y no es conforme con los compromisos internacionales de Turquía, los derechos humanos, las libertades fundamentales y el Estado de derecho.

Instamos a Turquía a que ponga en libertad a Kavala, cumpla la sentencia jurídicamente vinculante del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, y acate plenamente sus compromisos internacionales.



---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 3 c) del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE TURQUÍA**

Gracias, Señor Presidente.

Hemos tomado nota de las declaraciones relativas al caso judicial del Sr. Mehmet Osman Kavala y de otras personas.

Este caso está siendo tramitado por una judicatura independiente. Según la Constitución turca, el poder judicial lo ejercen tribunales independientes, y los jueces toman decisiones de conformidad con la Constitución, las leyes y sus convicciones personales conforme a las normas de derecho.

Ningún órgano, autoridad, oficina ni persona puede cursar órdenes o instrucciones ni hacer recomendaciones o sugerencias a los tribunales.

Se puede interponer recurso legal contra la decisión del tribunal. El Sr. Mehmet Osman Kavala y otras personas pueden interponer recurso contra la decisión del 13º Tribunal Penal Supremo de Estambul.

Por consiguiente, todavía no ha concluido el proceso judicial en Turquía.

Por otro lado, continúa el proceso ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos en lo relativo al caso del Sr. Mehmet Osman Kavala. Confiamos en que el Tribunal actúe de manera justa y dicte sentencia teniendo en cuenta los procedimientos nacionales en curso.

Recomiendo a mis colegas que se abstengan de hacer declaraciones que podrían interpretarse como un intento de influir en el proceso judicial.

Señor Presidente, solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias.

---

**1371ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1371, punto 4 a) del orden del día

**DECLARACIÓN  
DE LA DELEGACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA**

Señor Presidente:

Veo que nadie se ha interesado por el informe sobre las actividades de la Presidencia en Ejercicio. Es una lástima. Tengo algunas preguntas y también varios comentarios acerca de la decisión conjunta de la Presidencia y de la Secretaria General de la OSCE de comenzar, por fin, el proceso de liquidación de la ahora extinta Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania.

En primer lugar, deseo que el Presidente del Consejo Permanente confirme si se distribuirá un informe escrito acerca de la labor de la Presidencia. Confío en que esa práctica no caiga en el olvido. Sería conveniente obtener más detalles sobre algunos aspectos que acaba de esbozar el Presidente.

En segundo lugar, deseamos aclarar la situación de la próxima conferencia que se celebrará en Varsovia el 5 de mayo. ¿Por qué se anuncia en el Consejo Permanente de la OSCE? ¿Qué quiere decir la Presidencia cuando alude a una “conferencia de donantes”? Que nosotros sepamos, ni el Secretario General de las Naciones Unidas ni los jefes de programas especiales de asistencia humanitaria en Ucrania han pedido que la OSCE sea patrocinadora, facilitadora u organizadora de eventos de ningún tipo en el marco del plan humanitario que ha anunciado hace poco el Secretario General Adjunto de las Naciones Unidas, Sr. Martin Griffiths. Deseo saber más detalles acerca de qué tipo de conferencia será, a quién se ha invitado, su programa de trabajo, etcétera. Si se anuncia en una reunión de un órgano decisorio de la OSCE, ello significa que todos los Estados participantes están invitados. Pero no se trata de un evento de nuestra Organización: no se ha adoptado ninguna decisión relativa al mismo, ni su programa se ha sometido a un debate. Así que hay muchos interrogantes al respecto.

En tercer lugar, en cuanto al funcionamiento de la Troika de la OSCE, por desgracia no hay directrices políticas acerca de su labor, aunque, si bien recuerdo, desde 1994 han fracasado cada vez 25 intentos de crear mecanismos para que funcione de conformidad con normas acordadas colectivamente. Estas son las preguntas para el Presidente del Consejo Permanente, que anunció que la Troika se había reunido con el Ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania: ¿en qué capacidad viajó allí el Presidente en Ejercicio; qué temas

debió con el Ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania; por qué solamente se invitó a dicho ministro a la reunión; qué mensajes se han transmitido a la comunidad de la OSCE después de dicha reunión? Por regla general, se requiere que la Troika publique un comunicado de prensa. Esa es la práctica que se ha seguido hasta hoy. Lo cierto es que la Troika apenas ha funcionado en los últimos años y solo ha sido una institución nominalmente. También nos interesa saber cómo se explica el anuncio hecho por el Presidente del Consejo Permanente de que la Troika había pedido a la Federación de Rusia, supuestamente, que hiciera algo.

Hay otra cuestión relacionada con la labor del Presidente en Ejercicio de la OSCE. Se ha hablado de que participó en algún tipo de evento en la India. Entendemos que el Presidente en Ejercicio estaba de visita en la India en dicha capacidad, y no como Ministro de Asuntos Exteriores de su país, ya que solamente se ha dicho que iba a proporcionar información acerca del parecer de la Presidencia de la OSCE sobre la situación de la seguridad en Europa en relación con la presunta “agresión”, entre otras cosas. Entendemos que a muchas personas no les agraden las normas comúnmente acordadas en virtud de las cuales la Presidencia está obligada a representar a nuestra Organización en la escena internacional. Les leeré la Decisión N° 8 del Consejo Ministerial de Oporto de 2022 sobre la función de la Presidencia en ejercicio de la OSCE. El párrafo 2 g) establece que la Presidencia en ejercicio “será responsable de la representación exterior de la OSCE. En el desempeño de esa labor la Presidencia en ejercicio consultará a los Estados participantes sobre dicha función y actuará de conformidad con el resultado de esas consultas”. Entendemos que no ha habido consultas acerca de la participación del Presidente en Ejercicio, y menos aún acerca de la presentación de sus opiniones sobre las actividades de nuestra Organización en el transcurso de dicha visita internacional. Estimamos que es una flagrante infracción del mandato de la Presidencia de la OSCE. Le pido que transmita esta posición en persona al Presidente en Ejercicio, el Ministro de Asuntos Exteriores de Polonia, Zbigniew Rau.

Ahora me referiré a los comentarios hechos por el Presidente del Consejo Permanente y la Secretaria General de la OSCE acerca de la antigua Misión Especial de Observación de la OSCE en Ucrania. Tomamos nota de que ha comenzado el proceso de finalización de la labor de la Misión Especial de Observación. Ya era hora de que sucediera. Deseo hacer algunas observaciones acerca de los aspectos organizativos, políticos, jurídicos y financieros.

A falta de un consenso acerca de la prórroga de su mandato, la Misión dejó de existir de hecho a partir del 1 de abril del presente año. Debería haber habido consultas relativas a su futuro antes de esa fecha, y no después de la misma. Sin embargo, en las cuatro últimas semanas la antigua operación sobre el terreno se mantuvo en un estado “inactivo” que, por algún motivo, se calificó de “administrativo”. La Misión Especial de Observación recibió plena financiación presupuestaria, lo que ha ocasionado gastos desproporcionados a los Estados participantes.

Los contratos del personal de la Misión Especial, incluidos los del personal internacional que ya no podía desempeñar funciones de observación, siguieron en vigor durante todo este tiempo. Todos ellos recibieron la clasificación “en permiso especial remunerado”. Se hicieron pagos periódicos a contratistas y arrendadores que no participaban en las tareas enunciadas en el mandato. Por supuesto, nos damos cuenta de que, durante cierto tiempo, la Misión aún tendrá que liquidar cuentas con proveedores de servicios durante el

proceso de su clausura. Pero ahora, debido a la demora en el proceso de liquidación de la Misión Especial de Observación, el gasto ha aumentado considerablemente.

Los motivos de que no se renovara el mandato de la Misión Especial son evidentes, y nos hemos referido a ellos en repetidas ocasiones. En última instancia, la Misión Especial fracasó a la hora de cumplir sus principales tareas según el mandato establecido en 2014 por el Consejo Permanente de la OSCE.

La función de observación era solo una parte de la labor de la Misión Especial. Su objetivo principal era coadyuvar a un arreglo político a través del diálogo y la negociación, además de cumplir otras tareas para facilitar el cese de las hostilidades, la retirada de equipo y armamento pesado, las consultas relacionadas con elecciones locales y la redacción de una nueva Constitución que confiriera un estatuto oficial permanente a los territorios no controlados por el Gobierno de Ucrania, aplicando la “fórmula Steinmeier” acordada con la asistencia de la OSCE; dicho en términos sencillos, facilitar el diálogo con miras a conseguir una solución política y diplomática de la crisis. Recordamos que un arreglo de esa índole se debía haber completado, con la asistencia de la OSCE, para finales de 2015, de conformidad con el Conjunto de medidas de Minsk aprobado en virtud de la resolución 2202 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Por añadidura, la Misión no ha podido impedir que se reanuden los enfrentamientos armados. Por supuesto, facilitar “treguas puntuales” y restablecer infraestructuras civiles son aspectos importantes de la labor de la antigua Misión Especial. Pero no deberían restar importancia a sus muchas otras tareas, como recopilar información e informar con imparcialidad acerca de la situación en la zona de actividades de la Misión, reaccionar ante la notificación de incidentes y entrar en contacto con las autoridades locales, la sociedad civil y miembros de la población local.

Por tanto, el mandato de la Misión Especial de Observación ha expirado el 1 de abril de 2022. Cabe preguntarse por qué ha sido necesario demorar artificialmente la liquidación de la Misión después de que hubiera expirado su mandato. ¿En qué ha beneficiado esto a la OSCE? ¿Cuánto ha costado el que no se haya tomado a tiempo la decisión de clausurar esta operación sobre el terreno? Dirigimos estas preguntas a la Secretaría General.

Estimamos que la Presidencia es la responsable directa del uso poco eficiente del presupuesto de la Misión Especial de Observación durante las cuatro últimas semanas, ya que, básicamente, ha oficializado la prórroga de su financiación al margen del procedimiento, a falta de un mandato.

Dicho esto, señalamos que la Federación de Rusia no reconoce la legitimidad de las facturas emitidas por el pago de contribuciones al presupuesto de la Misión Especial enviadas a los Estados participantes el 5 de abril 2022 so pretexto de remitirse a la Regla Financiera 4.04. Como ya hemos dicho, esta norma no puede ser válida para operaciones sobre el terreno cuyo mandato ha expirado.

Una última cosa. Tenemos entendido que, de conformidad con el Reglamento Financiero y la práctica establecida de la OSCE, se debe presentar lo antes posible a los Estados participantes un proyecto de decisión técnica del Consejo Permanente relativa a la aprobación de las asignaciones finales a la Misión Especial de Observación que incluya una

delimitación inequívoca de los recursos financieros y humanos necesarios para clausurar la Misión, así como el calendario previsto para el cual se facilitarán tales recursos. A falta de una decisión de esa índole, los compromisos y los gastos relacionados con la liquidación de la Misión serían arbitrarios y carentes de base política y jurídica, y los estados financieros de la Misión no se podrían ultimar de manera oficial una vez finalizado el procedimiento de liquidación.

Solicitamos que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy del Consejo Permanente de la OSCE.

Gracias por su atención.